LIBRO MAYOR
A. M.
PARIS.
Nº 19339

— Marzo 11 / 866 —

— Elección de Sargentos de auxiliares —

Sargento Jefe — Vicente Leon.
Id — 1º — Juan Briseño.
Id — 2º — Manuel Navarro.
+ Id — 3º — Ramon Herrera. Falleció en la revolución del 13 Oct 1866
Id — 4º — Jesus Orellana.

Personal de la 3ª Compañia de Bomberos Bomba Consiño en Enero 1º de 1866 -

Octubre 13 / 1854	Edmundo. W. Sartori		Honorario	no está en servicio
"	Antonio Barrena		"	"
"	Manuel Riofrio		2º premio	"
"	Juan Aguayo		"	"
"	Aberto Carson		"	"
"	Ezequiel Vargas		"	"
"	Tristan Benitez		"	"
"	Zoilo Aguayo		"	Licencia
"	Daniel Carson		"	servicio activo
Diciembre 1 / 1856	Manuel del Rio		1º premio	Licencia
Enero 15 / 1858	Nicanor Bolton		———	Enfermo
Noviembre 15 / "	Salustio Beiche	Teniente 1º	1º premio	servicio activo
" 30 / "	Valentin Navarro		———	"
Diciembre 15 / "	Alfredo Cox		1º premio	"
" 15 / "	Juan de la Fuente		———	"
" 15 / "	Julio Moreno Gonzales		Guia	"
Setiembre 20 / 1859	Anastasio Bello	Capitan	1º premio	"
" 20 / "	Vicente 2º Vidaurre		Guia	"
Noviembre 12 / "	Federico Navarro		———	Licencia
" 12 / "	Jose Gregorio Azagra		1º premio	servicio activo
" 12 / "	Jose Falcon		———	"
Enero 8 / 1860	Vicente Vidaurre		Director	"
Abril 20 / "	Jacinto Crespo		———	"
Noviembre 18 / "	Santiago Ross		———	Licencia
" 22 / "	Lindor Amor		———	servicio activo
Febrero 16 / 1861	Antº F. Alvarez		———	"
Marzo 24 / "	Almanzor de la Piedra		Secretario	"
" 24 / "	Hermenejildo. 2º. Ibañez		———	Licencia
" 24 / "	Cesar Prado		———	servicio activo
" 24 / "	Antonio Pinto		———	"

Mayo 3 / 1861	Juan. E. Clark	———	Licencia
Junio 15 / "	José Mª Ramirez H.	———	servicio activo
Noviembre 13 / "	Arturo Santa Maria	———	@
Julio 28 / 1862	Zenon Urbistondo	Teniente 3º	@
Noviembre 20 / "	Julio R. Saavedra	———	Licencia
" 20 / "	Manuel Perez Izq^do	———	@
Febrero 8 / 1863	Onteré Plaza	———	servicio activo
Marzo 11 / "	Juan G. Searle	———	Licencia
Mayo 23 / "	Bernardo de la Barra	Teniente 4º	@
Julio 18 / "	Ramon 2º Toro Mazote	———	servicio activo
" 18 / "	Mateo Clark	———	@
" 23 / "	Juan B. Otaso	———	Licencia
" 30 / "	Juan Enrique Perez	———	servicio activo
Abril 24 / 1864	Claudio R. Martinez	———	@
Junio 18 / "	Ricardo Groves	———	@
Setiembre 8 / "	Arcadio Ducoing	———	@
" 26 / "	Juan Vache	———	@
" 28 / "	Rafael Peró	Teniente 2º	@
Octubre 7 / "	Nicasio Greek	———	@
" 15 / "	Julio Prado	———	@
Diciembre 17 / "	Francisco Blanco	———	@
Junio 5 / 1865	Jose Ramon Garreton	———	@
" 5 / "	Eduardo de la Piedra	———	Licencia
" 5 / "	Luis Toro Mazote	———	@
Julio 7 / "	Juan R. Gatica	Ayudante	servicio activo
" 7 / "	Enrique Fauché	———	@
" 19 / "	Ramon Pacheco	———	Licencia
Setiembre 29 / "	Santº H. Dimalow	———	servicio activo
" 29 / "	Juan Manuel Gonzales	———	Licencia
" 29 / "	Urbano Gonzales	———	servicio activo
" 29 / "	Pedro Gonzales	———	@
" 29 / "	Juan B. Lopez	———	@
" 29 / "	Pedro J. Verdugo	———	@
Diciembre 20 / "	Horacio Nordenflicht	———	Licenciar

Valparaiso Enero 1º de 1866.

Semana.	Con esta fecha me he recibido del servicio de la semana, la que me ha sido entregada por el Teniente 1º saliente Don Anastasio Bello, encontrando la Bomba, Gallos &c en buen estado de servicio.
	2
	Ninguna novedad
	3
	Nada que anotar
	4
	Sin novedad
	5
	Nada de particular
	6
	Sin novedad
	7/8
	Sin novedad. Hago entrega de la semana al Teniente 2º Don Rafael Però Bomba y demas utiles en buen estado de servicio. Salustio Béeche Teniente 1º
	8
Semana.	Hoi me hago cargo del servicio de la semana, habiendo encontrado el Tren de Bomba en perfecto estado.
	9
	Sin novedad.
	10
	Sin novedad
	11
15 Ejercicio en 1866.	Se cita á la Compañia para ejercicio; este

tendrá lugar el Domingo 14 del corriente á las 9 de la mañana – Se recomienda la asistencia para que cada uno sepa el lugar que ocupa.

12

Ninguna novedad que anotar en este dia –

13

Sin novedad.

14

Ejercicio

Salió la compañia á las 10 de la mañana al mando del Sor Capitan. Se hizo ejercicio en el pozo nuevo de la calle de la Independencia durante una hora, despues nos regresamos al cuartel y se pasó lista.

La asistencia de voluntarios ha sido muy escasa y la de auxiliares bastante buena –

No teniendo mas novedad que anotar, paso el servicio de semana al Teniente 3º Don Leon Urbistondo – La bomba y demas utiles en buen estado.

R. Sierra
Tente 2º

15

Hoy me han sido entregado el Servicio de la Semana; el Tren de Bomba y Utiles en estado del Servicio.

16

Sin novedad en este dia.

17

Sin novedad.

18

Sin novedad.

Enero 19/66.

Falta Academia

A las 11½ P.M. se esparció por el barrio del Almendral la declaración dada bajo cinco Minutos El Jefe de Bomba y Gallos no Salieron del Cuartel

20

Sin novedad.

21

Sin ninguna Ocurrencia que poder Resetar en este dia, hago entrega del Servicio de la Semana al Sr. Teniente 4º Don Bernardo de la Barra. Bomba y demas utiles en buen estado de Servicio.

El Ayudante.

Sent.º 3º

22

Semana

Por ausencia del Señor Teniente 4º Don Bernardo de la Barra, me hago cargo del servicio de la Semana, el Jefe de Bomba i Gallos en buen estado.
El sarjento cuartelero se ocupó hoi en pintar la Bomba.

23

Academia y Ejercicio

La primera tendra lugar el jueves 25 del presente a las 7½ P.M, se recomienda la mas puntual asistencia á todos los Señores voluntarios i especialmente á los que han sido ultimamente incorporados en la Compañia i aun no han asistido.
El Ejercicio tendra lugar el proximo Domingo 28 del actual, todos los miembros de la Compañia deberán estar en el Cuartel alas 8 A.M. en punto, el Ejercicio será combinado, pues habra asistencia de todas las Compañias i se pasará revista por el Comandante Jral i el Directorio.

Enero 24/66

Sin novedad.

25

Academia — La hubo en la noche de este dia, con mui poca asistencia, lo que es de lamentar, pues todos en jeneral necesitamos de ella i especialmente los Voluntarios ultimente incorporados.

26

Sin novedad.

27

Sin novedad.

28

Ejercicio Combinado — Sin embargo de haber estado citada la Compañia para las 8 A. M. la Bomba salio del cuartel con direccion a los Almacenes fiscales a las 9 1/2 A. M: habiendo llegado a dicho lugar i al subir a la esplanada se quebró el Timon de la Bomba, pero a pesar de este inesperado asccidente la Bomba continuó su marcha hasta encontrar al Señor Comandante jeneral, él que dió orden de formar en linia a continuacion de la 2ª Compª de Bombas, i hubo que contramarchar i colocarnos en la indicada posicion; despues de diez minutos de estadia el S. Comtº jenᵃˡ dió la orden de dirijirse todas las compañias a la Plaza de la Intendencia, i llegando a esta todas las Compªˢ formaron a rededor de ella, poco tiempo despues se dió orden de marchar a la Plaza de la Victoria i llegamos a este punto a las 11 1/2 A. M. despues de tomar cada Compª su colocacion respectiva se nos dió hora i media de descanso; despues de dicho tiempo se dió la orden de formar la Bomba en el Pozo de la calle de San Juan de Dios, i ambos Gallos estiraron

todas sus mangueras i servimos un Pistón a la pirámide que formó la 3ª Compañía de Achas i Escalera, i la Bomba comenso a dar agua perfectamente; un Chorro de agua que salia de la cúspide de la pirámide como 40 pies mas arriba i despues se dió orden de bajar las mangueras i disminuirlas de dos en dos dando agua succesivamente hasta desarmar las dos ultimas tiras; así concluyó el Ejercicio, tomando despues nuevamente la direccion al Puerto, llevando a la cabeza una Banda de Musica que nos proporcionó la Comandancia de la Policia i fuimos hasta la Plaza de la Intendencia i al pasar frente al Palacio saludamos con estrepitosos vivas al Intendente de la Provincia, al Comandante General, a la fraternal union de la Republica del Perú i la de nuestra querida Patria; despues de todo esto Cada una de las Compañias se dirijió a su Cuartel i la nuestra despues de contramarchar i llevando a la Cabeza la antedicha Banda de Musica se dirijió al Cuartel i llegó a él sin mas novedades que las ocurridas; la quebradura del Timon de la Bomba i una manguera rota.

Se recomienda a los Señores Fallero i Chorizero no dejen de cargar siempre todos los esenciales de su uniforme, como lo manda el Reglamento en el último Ejercicio se hizo notar que casi ninguno de los Señores arriba indicados no tenian su Fali, Llave, i Cuerda.

Hago entrega del servicio de la semana al Sr. Tente 2º Don Rafael Pero, la Bomba esta aun con el Timon quebrado i la manguera aun no se a compuesto.

Juan R Galleca

Ayudante

Enero 29/66

Semana

Hoi me ha entregado el servicio de la semana el Sor Ayudante Dn Juan R. Zatica -

El Sargento Cuartelero se ha ocupado hoi-dia en limpiar la bomba, gallos y mangueras; el timon aun no se ha reemplazado porque recien se está mandando hacer otro con este objeto -

30/31.

Sin novedad -

Febrero 1/66

Sin novedad

2

Sin novedad

3

Defuncion

Hoi hemos tenido el sentimiento de saber que á las tres de la mañana ha dejado de existir el Señor Don Vicente Vidaurre (Q. E. O. D.), director de esta compañia el año pasado y reelejido para el presente año por el buen desempeño en sus deberes. Es de mas hacer de él ningun elojio porque todos sus compañeros y amigos han tenido motivos para apreciar las relevantes cualidades que poseia.

El interes que ha manifestado siempre por los intereses de la Compañia, siendo de Director, como de voluntario desde Enero de 1860, hará que entre nosotros sea imperecedera su memoria - Hemos perdido en él, un Director y compañero á la vez, ambos dificiles de reemplazar en las actuales circunstancias en que se halla hoy reducido el número de nuestra Compañia, asi es que el vacio que deja entre nosotros es inmenso -

Febrero 3/66

Reunion

El Directorio ha citado á todas las compañías á reunion general con el objeto de conducir mañana los restos mortales del Sor Don Vicente Vidaurre.

La reunion es para las 9 A M y es de esperar que ninguno de nosotros deje de asistir á la hora indicada, para manifestar de este modo el reconocimiento y aprecio que hemos tenido por nuestro malogrado Director, al cual recordaremos siempre con cariño

Carro fúnebre

Se ha principiado á arreglar el gallo que debe servir de Carro fúnebre para mañana y es necesario que cada uno de nosotros ayude en algo, para que este quede lo mejor que sea posible.

4.

Entierro

Despues de haberse reunido en nuestro cuartel todas las compañías, salió el acompañamiento á las 10 A M, formadas todas por su órden numérico; nuestra compañía quedó al fin del cortejo conduciendo el carro fúnebre, despues del cual estaba colocado el directorio. Al llegar al panteon todas las compañías formaron calle para dejar pasar la nuestra; se colocó el ataud en la capilla y despues de haberse dicho la misa de costumbre se llevaron los restos del Sor Vidaurre á la sepultura de nuestra compañía para ser depositados allí.

Al regreso ocupamos el primer lugar con el objeto de despedir el duelo, lo cual se verificó formando calle nuestra compañía en la plaza del Orden y pasando por el medio las demas compañías. Despues de esto se despidieron los Señores Directores, y nos regresamos al cuartel donde pasamos lista

Febrero 14/06

Hago entrega del servicio de la semana al Señor Teniente 3º. Don Leonor Urbistondo: el tren de la bomba y de los gallos en perfecto estado de servicio.

R. Pero

Fer Lº

5.

Semana

Hoy me ha sido entregado el Servicio de la Semana por el Sr. Teniente 2º Don Rafael Pero; Bomba y Gallos en estado de Servicio.

Hoy ha sido colocado el nuevo Timon a la Bomba y se ha dado orden de pintarlo.

6.

Sin novedad en este dia.

7.

Sin novedad como el Anterior

8.

Sin novedad que Anotar

9

Sin novedad

10

Sin novedad

11

Sin novedad que anotar como en los dias Anteriores, Hago entrega de el Servicio de la Semana al Sr. Teniente 4º Don Leonardo de la Maza; Bomba y Gallos en estado de Servicio.

L Urbistondo

Teniente 3º

Febrero 12/866

Hoi me hago cargo del servicio de la Semana, que ha sido entregada por el Sr. Teniente 3º, Dn. L. Urbistondo; bomba i gallos en estado de servicio.

13

Sin novedad.

14

Sin novedad.

15

Sin novedad

16

Sin novedad

17

Sin novedad.

18

Semana Sin novedad. Con esta fecha hago entrega de la semana al Sr. Ayudante Dn. Juan R. Gatica, bomba i gallos en estado de servicio.

B. dela Barra
Tente 4º

19

Hoi me ha sido entregado el servicio de la Semana por el Señor Teniente 4º Don B. dela Barra; Bomba i Gallos en estado de servicio.

20

Sin novedad.

21

Falsa Alarma A las 11 A.M. se dio la alarma de insendio por las campanas del Almendral, la que solo duro diez minutos, El tren de Bomba i Gallos no salieron del Cuartel.

Febrero 22 de 1866

Sin novedad.

23

Citasion — Por orden del Capitan, se cita a la Compañia para el Lunes 26 del presente a las 9 A. M. para asistir a las honras de nuestro ex-Director, se recomienda la mas puntual asistencia.

24

Sin novedad.

25

Falsa Alarma — A las 11 1/2 P. M. se dió la alarma de incendio, la que no pasó de ser falsa.
Hoi hago entrega del servicio de la semana al Señor Teniente 1º Don Salustio Beeche; Bomba i Gallos en buen estado de servicio. Juan R. Gatica
Ayudante

26

Honras — Me he recibido con esta fecha del servicio de la semana, encontrando la Bombas, Gallos &c en estado de servicio-
A las 10 de la mañana salió la Compañia pr asistir a las honras que se celebraron en la Iglesia de San Agustin en memoria de ntro ex-Director Dn Vicente Vidaurre (Q. E. P. D).
Se hizo mui notable la poca asistencia de voluntarios de ntra Compañia, habiendo salido solamente el Tenientes 3º y 4º, Jose Falcon y Santo H. Dimalow al mando del Oficial de semana - De ausiliares asistieron como 30.
Fuimos acompañados a éste acto por varios bomberos en comision de las otras compañias y el Comandante y Secretario Jral representando al Directorio. A la 1/2 de la tarde regresamos al Cuartel.

Febrero 27/1866

Sin novedad alguna

28

No hay novedad que anotar

Marzo 1º

Ninguna ocurrencia que mencionar

2/3

Nada particular.

4

Con ésta fecha hago entrega del servicio de la Semana al Teniente 3º Don Zenon Urbistondo - Bomba, Gallos, &c en el mismo estado que los recibí.

Salustio Beeche
Teniente 1º

5

Semana

Con esta fecha me he recibido de la Semana la que me ha sido entregada por el Sr. Teniente 1º Don S. Beeche; Bomba y Gallos en perfecto estado de Servicio.

6

Sin novedad en este Dia.

7

Revista de Inspeccion.

Tuvo lugar hoy, como se esperaba segun anuncio pasado por Secretaria con fecha 6 del Presente, en la que se esperaba que debia principiar a las 9. AM. a cuya hora se encontraban reunidos en nuestro cuartel el Sr Capitan, Secretario y Oficiales de Semana.
Mas habiendo inutilmente esperado hasta las 5 PM cregeron que se habia suspendido la revista por lo que tuvieron a bien retirarse a sus -

– Compañías; mas no sin haber antes impuesto su
respectivo Sargento Cuartelero de los Libros, en
caso que pasase la revista un poco mas tarde.
Efectivamente, a las 4 PM estuvo el Director
en nuestro Cuartel, el cual fue recibido por
el Sargento Cuartelero y comunicadole que los
Sres Oficiales se habian retirado creyendo que
la revista habria sido suspendida por algun
inconveniente sobrevenido.
Despues de haber permanecido por espacio de
unos 10 minutos, se retiraron dando por
pasada la revista.

Citacion a Ejercicio

Por orden del Sr Capitan queda la Comp.ia
citada a ejercicio, para el Domingo 11 del
corriente; se recomienda la Asistencia

8

Sin Novedad en este dia.

9

Sin Novedad

10

Sin Novedad.

11

Ejercicio

Hoy tuvo lugar el Ejercicio á que estaba citada
la Compañia. La Banda salio del
cuartel a las 9 AM y nos dirijimos a la
Plaza de la Victoria, donde se trabajo por
espacio de 2 horas con bastante agrado.
Regreso la Compañia al cuartel a las 11 AM
con asistencia de Cinco Voluntarios y Treinta
Auxiliares. Se pasó Lista.
Hago entrega del Ejercicio de la Semana
al Sr Teniente 4° Don B. de la Barra

Marzo 11/866

de bien de Bomba Gallos &c en buen estado de Servicio.

L Urbistondo
Tenᵗᵉ 3ᵉ

12

Semana | Con esta fecha me ha sido entregado el servicio de la Semana por el Sr Teniente 3º Dn L. Urbistondo, bomba i gallos en estado de servicio.

13

Sin novedad

14

Sin novedad

15

Alarma | A las diz de la noche las campanas del Almendral dieron la señal. Se logró estinguirlo sin ayuda de las bombas, habiendo tenido lugar el incendio en la carrocería del Sr Krumstnaum; no se pasó lista, por no haber estado la bomba fuera del cuartel, el tiempo que señala el Reglamento.

16

Sin novedad.

17

Sin novedad

18

Semana | Sin nada que anotar, hago entrega de la semana al Sr Ayudante Dn Juan R. Gatica; bomba i gallos en estado de servicio.

B. dela Barra
Tenᵗᵉ 4º

Marzo 19 de 1866.

Semana — Con esta fecha me ha sido entregado el servicio de la Semana por el Señor Teniente 4º Don B. de la Barra, bomba y gallos en estado de servicio.

20

Sin novedad.

21

Sin novedad.

22

Sin novedad.

23

Sin novedad.

24

Sin novedad.

25

Sin ninguna novedad, hago entrega del servicio de la semana al Señor Teniente 1º Don Salustio Beeche; Bomba i Gallos en buen estado de servicio. Juan R. Galvez
Ayudante

26

Semana — Me he hecho cargo del servicio de la semana la que me ha sido entregada por el Sor Ayudante Don Juan R. Galvez, encontrado Bomba y Gallos en estado de servicio.

27

Citacion — Se ha citado a la Compañia pr el Viernes 30 del presente pr reunirse en nuestro Cuartel con el objeto de llevar la Bomba y utiles al Hospicio, lugar señalado por la Direccion pr poner en salvo la Bomba y estar listos pr acudir a apagar los incendios que se declaren

en la poblacion a causa del barbaro bombardeo que hará mañana el Almirante Español.

28

Sin novedad

29

Arreglo — Se ha ocupado hoy dia el sargento y cornetas en quitar la alfombra y encajonar todos los utiles de pz estar listos pz llevarlos mañana al Hospicio ~

30

Reunion — A las 6 de la tarde salió la Compañia á las ordenes del Capitan y nos dirijimos al Hospicio, dejando la Bomba en esa lugar lista pz los trabajos del dia siguiente.
En una reunion de Capitanes que hubo, acto continuo acordaron citar a las Compañias pz el dia siguiente a las 6 de la mañana.
Los cajones con utiles se depositaron en el Hospicio quedando al cuidado de estos y de la Bomba durante la noche el voluntario Dn Lindor Amor y meve auxiliares.
El Estandarte, Piano y alfombrado se pusieron en salvo en casa del bombero Dn Daniel Carson.

31

Bombardeo — Conforme al acuerdo de ayer fueron reuniendose las Compañias en el Hospicio siendo éstas la 2z de Bombas de Santiago, 3z de Hachas de Valpz, 4z de Bombas de Valpz y la nuestra éstando todas ellas al mando de nro Capitan. Todas éstas Compañias tenian sus utiles perfectamente arreglados, colocados en la parte esterior del edificio que ocupabamos.

Una vez comenzado el Bombardeo nuestro Capitan recibió orden de impedir la salida de los voluntarios y auxiliares de las citadas compañias, orden que fué cumplida fielmente y gustosamente aceptada por los primeros. Por consiguiente las tres horas de bombardeo toda la gente se mantuvo en el Cuartel, observando un orden y disciplina admirables ~, apesar de las piltoras que nos mandó los Casto, a saber una de 68, una de 32 y una granada, que felizmente no causaron daño alguno sino á las paredes ~

Llegada a nuestra noticia de que la "Numancia" habia izado la bandera que significaba la finalizacion de la hazaña goda y que las campanas de incendio dieron la voz de alarma, ntro Capitan hizo formar las Compañias en sus puestos y mandó un Ayudante a pedir ordenes al Comandante. Entretanto las Compañias se dirijieron al Puerto que era el lugar amagado - Al llegar al Muelle recibimos ordenes verbales del Comandante pª operar sobre los Almacenes Fiscales pues ya el incendio de la Planchada estaba defendido por varias otras Compañias de Valpª y Santº, entre éstas la Bomba a Vapor Nº 1 de Santº que prestaba en esos momentos importantes servicios. Serias dificultades se nos presentaron pª llegar a la esplanada de los Almacenes Fiscales pues la calle de Cochrane que se nos designó para

continuar nuestro viaje, estaba obstruida por los utiles de las Compañias que ya funcionaban temiendo que regresar y seguir por la Calle de Blanco hasta dicha esplanada. Llegado allí nos dirijimos, no obstante lo peligrosa que era la pasada por la 3ª y 4ª Seccion, á la conclusion de la 4ª Seccion, armando despues de media hora de trabajo y arriesgando que se nos quebrara la Bomba en la playa estiramos las mangueras hasta llegar al edificio de atrás de la 4ª y arrojamos agua como durante media hora, recibiendo en este tiempo orden de armar entre la 2ª y 3ª Seccion. Armada nuestra bomba en la playa, atacamos desde allí el fuego en union de la 4ª y 5ª Compª de Bombas, dirijiendo nuestros pistones tanto a la 3ª que estaba incendiada, como a la 2ª que estaba bastante amagada por las llamas que despedia la 3ª Seccion. En ésta colocacion estuvimos hasta las 5 P M hora en que cesaron los peligros que antes amenazaban comunicar el fuego a la 2ª seccion y en que recibimos orden de desarmar.

Concluido nuestro trabajo allí, nos dirijimos a armar en la playa que dá frente a la Plaza Municipalidad, llevando otros mangueras hasta el incendio del edificio Gallo y proteger la casa del Sor Edwards que estaba bastante amenazada por el primero. Situada de ésta manera prolongamos nuestros mangueras hasta la subida de la Cordillera para asi proteger el edificio

de la Señora Peña. En esos momentos y despues de haber sufrido una rotura de mangueras, recibimos ordenes del Comandte para dar agua a la 1a Compa de Bombas de Valpso que pasó a ocupar nuestro lugar.

Hasta las 8 PM continuamos de ésta manera, recibiendo ordenes del mismo Sor. Comandante para desarmar y colocar otra Bomba en el Muelle.

Una vez alli y despues de haber desplegado nuestras mangueras por la plazuela de la Intendencia hasta la calle de la Planchada, nuestro trabajo consistió en atacar el fuego que consumia las casas que dan frente al edificio de los S. S. Wickson Harker & Co, que amenazaban grandemente los edificios contiguos.

Amenazando peligro los escombros de los edificios adyacentes al Hotel Lafayette y no siendonos suficientes las mangueras que teniamos, solicitamos de la 2a y 6a Compas de Bombas de Valpso y nos franquearon algunas tiras pa de éste modo destruir ese peligro; lo que conseguimos con buen exito despues de una hora de trabajo.

Eran en esos momentos las 11 de la noche habiendo cesado ya todo peligro y estando la gente demasiado cansada, recibimos ordenes del Comandante pa retiramos, dejando todos los útiles de nuestra Compa en el estado en que se encontraban y con previo aviso para asistir al dia siguiente a las 9 AM a recibir ordenes ~

Abril 1º de 1866.

Hoy asistieron algunos compañeros y los auxiliares, y despues de arreglar otras maniguera &c de orden del Comandante nos retiramos á nuestro Cuartel.

Las perdidas que tuvimos son las siguientes

4 Cuatro tiras de mangueras rotas.
2 Dos Hachas de la Bomba perdidas.
El timon del 2º Gallo se nos quebró, no siendo éste un impedimento pª la continuacion de nuestros trabajos.

Tenemos la satisfaccion de no haber sufrido la menor desgracia en el personal de voluntarios y auxiliares.

Hago entrega del servicio de la semana al Teniente 3º Don Zenon Urbistondo, entregandole la Bomba y demas útiles en el mismo estado que las recibi, salvo las 2 dos hachas perdidas y cuatro mangueras rotas = El timon del 2º Gallo he dado orden para componerse.

Salustio Beeche
Teniente 1º.

2

Semana. Hoy me he recibido del Servicio de la Semana que me ha sido entregada por el Sr. Teniente 1º Don Salustio Beeche el Carro de Bomba en estado de Servicio.

3

Aseo. Se ha dado orden para Aseo del Carro de Bomba y Compostura de las cuatro tiras de Mangueras rotas.

Abril 4/866.

Hoy dia se han hecho traer a nuestro cuartel, los cajones y utiles que estaban depositados en el Hospicio y se ha dado orden para hacer conducir los muebles etc. que estan en casa del Voluntario Don Daniel Cazar.

5

Sin Novedad

6.

Hoy se han ocupado el Sargento Guardalera y el Cornetin en Arreglar el Salon.

7.

Sin Novedad

8

Con esta fecha hago entrega del Servicio de la Semana al Sr Tenet 4º Don M. de la Barra; el tren de Bomba etc. en buen estado de Servicio, menos dos Hachas estraviadas el 31 del pasado Segun entrega del Sr Tenet 1º Don I. Becerra

L Urbistondo

Tenet 3º

9.

Semana

Con esta fecha me recibo de la semana, que me entrega el Sr Teniente 3º Dn Lenon Urbistondo todo en estado de servicio faltando

4 hachas

1 Senaza pa remaches, que he dado órden al Sargento de mandar reponer con otra nueva.

Abril 10/866

La bomba se ha barnizado

11

Las 4 tiras de mangnera rotas en el últ
imo incendio quedan co[illegible]puestas

12

Sin novedad.

13

Hoi se ha izado la bandera de reunion
para el martes 17 del pte, su objeto es
el sigte

Eleccion de Director
Llegada del Mausoleo i
Reunion trimestral

14

Sin novedad

15

Hago entrega dela semana al Sor Ayudante
Dn Juan R. Galicia bomba i gallos
en buen estado de servicio.

B. dela Barra
Teniente 4o

16

Semana — Con esta fecha me hago cargo del servicio de
la semana, la que me ha sido entregada
por el Señor Teniente 4o D. B. dela Barra i
bomba i gallos en buen estado de
servicio.

17

Reunion — A las 8 P.M. se reunió la Compañia para cumplir
lo ordenado en el Art. 31, inciso 2o de nuestro reglamento,
i tratar ademas de elejir Director, i tambien de
de reunir los fondos de la Compañia para ayudar

Razon de los ingresos i egresos que ha tenido la Caja de la Compañia en el 1er trimestre de 1866.

Gastos Ordinarios	Debe		Haber	
Saldo en 31 de Dicb. de 1865			1	95
Recd. del Tesorero Gral 1er trimre/866.			145	50
Sueldo del Sargento 3 mes. á $30.	90	.		
Corneta 3 — á $10.	30	.		
Cuentas de Gas 3 — á $2.50	7	50		
Entro al Tesorero Gral el 5 de 1865	1	95		
Menudencias en los 3 meses	8	92		
Saldo	99	08		
	$ 147	50	$ 147	50
Cuenta de Piano				
Saldo en 31 de Dicb. de 1865	51	50		
Saldo			51	50
	$ 51	50	$ 51	50
Mausoleo				
Saldo en 31 de Dicb. de 1865			694	70
Saldo	694	70		
	$ 694	70	694	70
Gastos Indispensables				
Saldo que adeudaba la Asociacion en 31 de Dicb. de 1865	26	50		
Recibido del Tesorero General Segun Presupuesto Anº			26	50
	$ 26	50	26	50
Sitio Fiscal				
Saldo en 31 de Dicb. de 1865			130	.
Saldo	130	.		
	$ 130	.	$ 130	.

Fondos de la Compañía	Debe		Haber	
Saldo en 31 de Dic. de 1865			674	80
Entregado á Jnó. María Reyes adelanto sobre su sueldo	50	"		
Recibido del mismo á cta. del adelto. en Enero, Febrero y Mzo $ 10 mt.			30	"
Saldo del sueldo del Corneta en Enero, Febrero y Mzo $ 5. mt.	15	"		
Saldo de las cuentas de Gas por Enero, Febrero y Marzo		80		
Cta. de Mme. Charton p. libro	4	"		
Recibido las mensualidades siguts:				
Ramon Pacheco ——— $ 1.50				
Jenaro Arbistando ——— 50				
Fco Blanco ——— 2. "				
Alfredo Cox ——— 2. "				
Ric. F. Flores ——— 3. "				
Rafael Gatica ——— 1. "				
Rafael Peró ——— 3. "				
A. Sta. María ——— . 50				
A. Bello ——— 2. 50				
A. de la Piedra ——— 1. 50				
Valentin Navarro 4 mt. de 65. 2. "			19	50
Gasto en el Ejercicio combinado de Enero 28 de 1866:				
Ents. á 60 ausiliares 25 $ 15. "				
á la Banda de Policía 10. "	25	"		
Cta. por compostura de sillas	2	"		
Gasto en el entierro del Director Dn. Vicente Vidaurre:				
Ns. Alquiler del carro fúnebre á la Asocn. de Artesanos $ 30.				
Suma á la Sta. ——— $ 30.	96	80	724	30

Suma de la Ftª			$ 30.	$ 96	80	$ 724	36
Ftª de Jaz. Mª Reyes							
Gasto hecho por él		0.82					
Ftª de Prima Rosa		5.					
Ftª de Juan Plaza							
por 4 pzas de galon		8.					
Ftª de la Imprª de la "Patria"							
impresion de 200 carteles		4.					
Ftª de gasto menores hechos							
en tal negro, repartician de							
carteles y Ts.		5.75		61	57		
Intereses sobre un vale de $1300..							
desde Enero 2 hta hoy 9%						28	75
Saldo				594	74		
			$	753	11	$ 753	11

A. Edwards

Dispuesto en un vale a 3 meses	$ 1300.	$		
Recibido el valor de dho vale			1300	.
Dispuesto en un vale a la vista	1200	.		
Saldo			1200	.
	$ 2500	.	$ 2500	.

Balance

Gastos Ordinarios	$		$	9 08
Cuenta de Piano		51 50		
Sello Fiscal			130	.
Mausoleo			694	58
Gastos Indispensables		~~~		~~~
Fondo de la Compañia			594	74
A. Edwards		1200 .		
Caja (Existª en dinero		177 10		
S. E. ú O.	$	1428 60	$ 1428	60

Los comprobantes de un cuentan a disposicion de los que los soliciten

Valparaiso Marzo 31/66.

A. de la Piedra
Secretario

á pagar el "Mausoleo", trasporte desembarque i colocacion de este último.
El Señor Secretario dió cuenta de los ingresos i egresos que ha tenido la Caja de la Compañia en el 1er trimestre del presente año.
El Señor Director accidental hizo indicacion sobre si la compañia autorizaba á la Oficialidad para disponer de los fondos existentes i pertenecientes a la caja de fondos de la Compañia para imbertirlos en los gastos que el Mausoleo orijine; la que fue aprobada por unanimidad de votos.
Despues de haber tratado de los asuntos indicados, se procedió a la votacion para elejir nuestro Director; resultando electo el Señor Don Daniel Carson, por mayoria de votos.
Tambien se autorizó a la Oficialidad, incluso los ese Capitanes Señores Manuel del Rio i Alfredo Cox, para que dispusieren de los medios mas acertados i seguros para el desembarque i conduccion al Panteon del Mausoleo de la Compañia.
Asistieron veinte i un voluntarios.

18

Citacion — Hoi se izó la bandera de Ejercicio, el que tendrá lugar el proximo Domingo 22 a las 9 A. M. se recomienda la mas puntual asistencia.

19

Sin novedad.

20

Alarma — Como a la una A. M. se dió la Alarma de incendio, la Bomba no salió del Cuartel, por haberlo sofocado.

Abril 21/66

Sin novedad.

22

Ejercicio

Como a las 10 A. M. la Bomba salio del cuartel con solo el 1er Gallo i se dirijió al pozo de la Calle de la Independencia, tras del Jardin Abadie, donde se armo la Bomba, para hacer el ejercicio para que la Compañia habia sido citada; a causa del mui reducido numero de Voluntarios que asistió i que tenian que armar la Bomba, estirar mangueras i hacerlo todo; el ejercicio fue corto pero bastante lucido. Por haberse roto tres de las mangueras del 1er Gallo fué necesario mandar por el 2o que habia quedado en el Cuartel.

Se paso lista a las 11 1/2 A. M.

Las hachas perdidas no se han encontrado.

El Sarjento Cuartelero tiene orden de componer las mangueras rotas en Ejercicio de esta mañana.

Sin mas novedad, hago entrega del servicio de la semana al Señor Teniente 1o Don Salustio Bicche.

Bomba i Gallos en estado de servicio

Juan R. Gatico

Ayudante

Abril 23/1866

Semana — Hoy me he hecho cargo del servicio de la semana, la que me ha sido entregado por el Ayudante Dn Juan R. Galica, encontrando la Bomba y demas utiles en estado de servicio
El sargento está ocupado en lavar las mangueras y tren de bomba.

Preso — Ha venido a cumplir su condena de cuatro dias el auxiliar Ciriaco Vera enviado por el Juez de Crimen.

24

Sin novedad.

25

Mausoleo — Hoy se han desembarcado de la "Egeria" y conducido a nro Cuartel los cuatro trofeos del Mausoleo. Se ha abierto uno de ellos y parece ser un trabajo muy bueno. Ojala la estatua del bombero salga lo mismo.

26

Ha sido puesto en libertad por cumplir hoy su condena el auxiliar Ciriaco Vera.

27

Sin novedad.

28

Sin novedad

29

Hago entrega del servicio de la semana al Teniente 3º Sr Dn Lemon Urbistondo. Bomba y demas utiles en perfecto estado de servicio.

Salustio Béeche

Teniente 1º

Abril 30 / 866

Semana. Hoy me ha recibido del servicio de la Semana el cual me ha sido entregado por el Sr. Teniente 1º Dº Sebastián Becche Bomba y Gallos de en buen estado de Servicio

Mayo 1.

Nuevo Bombero. Con esta fecha ha sido propuesto para Bombero de nuestra Compañía el Sr Dº Humberto Burgos el cual ha sido presentado por nuestro Compañero Dº Juan B. Bay.

2

Sin Novedad

3.

Sin Novedad

4

Sin Novedad

5

Sin Novedad.

6

Hago entrega del Servicio de la Semana al Sr Teniente 1º Dº Bernardo de la Barra: Bomba y Gallos en estado de Servicio

Lleberistondo.

Teniente 3º

7

Con esta fecha me recibo del servicio de la semana, que me ha sido entregado por el Sr Teniente 3º Dº Lenon Urbistondo; bomba i gallos en estado de servicio.

8

Sin novedad.

9

Sin novedad.

Abajo 10/866

Citacion

Hoi he mandado izar la bandera para el ejercicio que tendrá lugar el Domingo 13 del pte. Sentimiento tengo que hacer presente la poca asistencia de voluntarios en los anteriores ejercicios, i espero que en este ocasion no suceda otro tanto.

11

Sin novedad

12

Sin novedad.

13

Ejercicio

No tuvo lugar, a causa de la lluvia. Se paso lista.
Hago entrega de la semana al Sr. Ayudante Dn Juan R. Gatica, bomba é útiles en estado de servicio.

B. dela Barra
Teniente 4º

14

Hoi me entregó el servicio de la semana, el Señor Tte. 4º D. B. de la Barra, bomba i útiles en estado de servicio.

15

Sin novedad.

16

Sin novedad.

17

Hoi hemos recibido de la Direccion General del Cuerpo de Bomberos, seis linternas para uso de la Compañia.

18

Sin novedad.

19

El Cuartelero recibio orden de hacer componer algunos muebles quebrados que hai en el salon i asear el Cuartel i sus útiles.

Mayo 20 de 1866

Por ausencia de los Señores Tents 1º i 2º, hago entrega del servicio de la semana al Señor Tt= 3º Don Z. Urbistondo; Bomba i útiles en buen estado de servicio.

Juan R. Gatica

Ayudante

21

Con esta fecha me recibo del Servicio de la Semana que me ha sido entregada por el Sr Ayudante D. J. R. Gatica Bomba y Gallos en perfecto estado de Servicio: Solo la Mesa del Salon algo estropeada.

22

Se ha dado Orden al Sargento Cuartelero para hacer componer la Mesa del Salon

23

Sin Novedad

24

Hoy dia se ha compuesto la Mesa del Salon

25

Sin Novedad en el Servicio.

26

Se ha dado orden al Sargento Cuartelero de hacer blanquear la Alfombra del Salon

27

Con esta fecha hago entrega de la Semana al Sr. Teniente 4º D. H. de la Barra Bomba Gallos etc en estado de Servicio

Z. Urbistondo

Tent 3º

Mayo 28/866

Hoi me recibo del servicio de la semana que me entrega el Sor Teniente 3º Dn L. Urbistondo, bomba i gallos en buen estado de servicio

29

Sin novedad

30

Sin novedad

31

Sin novedad

Junio 1

Sin novedad

2

Sin novedad

3

Sin nada que anotar, hago entrega de la semana al Sor Ayudante Dn Juan B. Garcia, bomba i gallos en estado de servicio.

B. delat Barra
Tente 4º

4

Hoi me hago cargo del servicio de la semana, que me a entregado el S. Tte 4º D. Bernardo de la Barra, bomba y gallos en buen estado de servicio.

5

2 Incendio

Como a las 7 1/2 P.M. se dio la alarma por las campanas de la Poblacion, acto continuo salio la Bomba al mando del S. Capitan Bello i se dirijió al lugar amagado, que era uno de los edificios del S. Brown, situado en la Calle del orden; se armo la bomba en la playa i frente al lugar del incendio dando agua por la Calle del Orden; estubimos dando agua como viente minutos, despues se combino con el Capitan de la 2ª

echar en suerte si la bomba nuestra o la de ellos debia dar agua una a la otra, por que asi como estaban no se abanzaba nada acausa de la mucha distancia, i resultó que la 2ª debia darnos agua, lo que hizo hasta el fin del incendio, que concluyó a las 12 ½ P. M.

En el camino, desde el Cuartel al lugar del incendio se nos quebro el timon del segundo gallo, i durante el trabajo se rompieron dos mangueras.

6

El cuartelero recibio orden de componer las mangueras i hacer reponer el timon del 2º gallo.

7

El timon del segundo gallo esta compuesto, pero las mangueras no lo estan por falta de ornaches.

8

Sin novedad.

9

Sin novedad.

10

Con esta fecha hago entrega del servicio de la Semana al Señor Teniente 1º Don Salustio Beiches; bomba i gallos en buen estado de servicio.

Juan R. Gatica
Ayudante

11

Hoy me he recibido del servicio de la semana la que me ha sido entregada por el Sor Ayudante Don Juan R. Gatica, encontrando el tren de Bombas &c en buen estado de servicio ~

12

Bienvenida

Por el vapor del norte que llegó ayer, vino a

acompañarlos de nuevo en ntros trabajos ntro compañero Teniente 2º Dn Rafael Peró. En nombre de la Compañia y los demas compañeros le doy la bienvenida —

13

Mausoleo

A causa de la lluvia ha tenido que pararse el trabajo de la postura de ntro Mausoleo en el Panteon - Si el tiempo no continua lluvioso dentro de dos semanas estará ya concluido completamente y podremos juzgar que tal ha salido - Por lo que se vé hasta ahora parece una obra de mucho merito.

14

Navales.

Ya tenemos otra vez a ntro Capitan listo p/z el trabajo, habiendo sanado casi completamente de un resfriado mui fuerte, con fiebre que le sobrevino del incendio de la Calle del Orden, a resultas de haberse quedado toda la noche con su vestido de paisano mojado - En el vapor Peruano "Chalaco" llegaron de Chiloe todos nuestros compañeros que se alistaron en el Batallon de Artilleria Naval y que han estado de guarnicion en el Sur, prestando servicios a la patria (pero no tales como ellos habrian deseado) Vienen mui a tiempo a reforzarnos, pues ya se hacia sentir mucho la falta de voluntarios para el buen trabajo de la Bomba -

Junio 15 de 1866

Mangueras — Hoy hemos recibido una orden del Secretario General p.r que se nos entreguen cuatro tiras nuevas de Manguera de 50 @ 51 pies cada una - He dado la orden al Sargento p.r que las recoja mañana -

16

Tenemos en nuestro poder las cuatro tiras de mangueras - Hoy se han ocupado en asear el Cuartel, como es costumbre hacerlo prolijamente todos los sabados -

17

Sin novedad - hago entrega del servicio de la semana al Teniente 2.º Dn Rafael Perú - El tren de Bomba se en estado de servicio —

Salustio Bécche
Teniente 1.º

18

Semana — Hoy recibido el servicio de la semana del Teniente 1.º D. Salustio Bécche, con todo el tren de bomba en buen estado -

19

Alarma — Anoche á las 12 p.s se tocó la alarma de incendio, la bomba salió al mando del Teniente 2.º Dn L. Urbistondo, pero tuvo que regresarla de la puerta del cuartel por haber concluido dicha alarma -

Corneta — Se ha contratado ya á Andrés Ampuero para el servicio de la Compañia, asi es que ya podremos seguir con las acudencias de costumbre -

Junio 19/66.

Academia
Por órden del Capitan habrá academia el sabado 23 del corriente á las 7 P.M se recomienda la asistencia

Mausoleo
Esta obra está muy adelantada y probablemente mañana se acabarán de poner la estátua y los trofeos. Estos últimos deben ser conducidos mañana del cuartel al panteon - Los carretones para llevarlos los ha proporcionado el Sor Dr Pedro Gonzales, por lo que le doi las gracias en nombre de toda la Compañia -

" 20 "

Sin novedad

" 21 "

Sin novedad

" 22 "

Bandera para ejercicio
Hoy se ha recibido la bandera que se mandó hacer para citar á ejercicio, por estar mala la que teniamos antes -

Mangueras
El sargento cuartelero se ha ocupado hoy en principiar á acreglar las que recibimos el 16 del corriente -
Se han cambiado tambien las correas que sujetan los pistones en la bomba

" 23 "

Preso
Por órden del Juez del crimen ha venido hoy el auxiliar Vicente Cabezas, para cumplir su condena que consiste en cuatro dias de reclucion

Rotura
Del cuartel del 11° de linea han tirado una pedrada que ha roto un vidrio en una de las ventanas del saloncito de la entrada. He mandado al sargento cuartelero para que haga presente este mismo en dicho cuartel á fin de que no se reputa esta averia.

Junio 23/66.

Gran Obsequio

Nuestro antiguo compañero y amigo el Señor Don M. A Velazquez, nos ha mandado una bandera española con la inscripcion siguiente: "M.A Velarquez obsequia á la 5ª Compañia de Bomberos la bandera que un oficial de la "Esmeralda" arrancó de uno de los botes del "Covadonga" el 26 de Novbre de 1866"

Toda la compañia debe estar muy agradecida al Sor Velazquez por habernos dado esta bandera, de tanto merito no solo para Chile sino para todo americano.

El secretario queda encargado de pasar una nota al Sor Velarquez, dandole las gracias en nombre de la compañia.

Academia

Muy pocos fué la asistencia que hubo; sin embargo nuestro capitan trató de instruirnos tanto en el manejo de la bomba y gallos como en los juegos de conectar. Muy bueno seria que los de mas compañeros que no acostumbran venir á las academias y particularmente los que no saben nada de lo que constituye á un bombero, hicieran un pequeño sacrificio para ponerse al corriente en sus obligaciones.

"24"

Incendio

A las diez y media de la noche (mas ó menos) se dió la alarma de incendio en las campanas de la poblacion; la bomba salió inmediatamente al mando del Capitan.

El incendio fué en la calle del cuartel entre las de Chacabuco y Ongai, habiendo principiado en casa de Lovet C. por un descuido.

Nuestra bomba se armó en el pozo que hay en la esquina de la calle de las monjitas, una cuadra de la calle de la victoria

Junio 24/66

A consecuencia de haber llevado la bomba por la calle de las monjitas, hemos sufrido algunas pequeñas averias al pasar por el fuerte que hay en la esquina: se rompió uno de los ejes que sostienen los Chorizos y el tornillo que sostiene una de las achas. Tambien ha resultado muy averiado un Chorizo que será difícil componer. El eje y el tornillo se estan componiendo. Sin embargo del fuerte golpe que sufrió la bomba, ha estado como siempre muy buena.

Despues de haber dado agua como hasta la una de la mañana, nos retiramos al cuartel por haber desaparecido el incendio.

Se pasó lista de una buena asistencia tanto de voluntarios como de auxiliares

" 25 "

Hago entrega del servicio de la semana al Teniente 3º Dn Zenon Urbistondo; la bomba con las averias indicadas arriba, y limpiandose las mangueras de los gallos.

R. Pero

Tentª 2º.=

26.

Semana. Hoy me han recibido de la Semana) la que me han sido entregada por el Tenente 2º Dn R. Pero.

Se han dado ordenes al Sargento Guardelos para hacer componer las Quebraduras habidas en las Bombas como tambien las Mangueras

Junio 26 de 1866

Recto. Hoy se ha puesto en Libertad al Fusilero Vicente Cabezas por haber cumplido su Condena.

Mosqueteros. Hoy han quedado listos para el Servicio los Cuatro Mosqueteros nuevos entregados por el Director.

27.

Composturas Las Culebrinas de la Bomba han sido ya reparadas como tambien las tres Cureñas de Mosqueteros.

28.

Aseo Se ha dado Orden al Sargento Cuartelero para hacer limpiar los Vidrios del Salon.

29.

Sin Novedad.

30

Sin Novedad

Julio 1º

Sin Novedad.
Con esta fecha entrego el Servicio de la Serrana al Sr Tente 4º Dn Bernardo de la Barra
Bomba y Fusiles en perfecto estado de Servicio.

Urbistondo.
Tente 3º

2.

Semana Con fecha de hoy me recibo de la semana de que me hace entrega el Sr Teniente 3º Dn Lenon Urbistondo.
Sin novedad.

Junio 3/86

Sin novedad.
El sarjento Cuartelero se ocupa de engrasar las mangueras

4

Alarma — La hubo en el puerto como a la 1/2 de la tarde, concluyendo momentos despues.
La bomba no salió del cuartel, i no se dió la alarma en el Almendral

5

Sin novedad

6

Reincorporacion — La han pedido los antiguos compañeros Dn Alfredo Lanza i Dn Cesar Arbulo.
Sin novedad

7

Sin novedad.

8

Sin novedad. Con esta fecha hago entrega del servicio de la semana al Sr Ayudante Dn Juan R. Gatica, bomba é útiles en estado de servicio.

B. de la Barra
Teniente 4º

9

Hoi me hago cargo del servicio de la semana que me ha entregado el Señor Tte 4º Don B. de la Barra, bomba é utiles en estado de servicio.

10

Sin novedad
El sarjento cuartelero se ha ocupado en la composturas de mangueras, hai 22 disponibles

Julio 11 de 1866

Sin novedad.

12

Sin novedad.

13

Sin novedad.

14

Reunion — Por orden del Capitan se ha mandado izar la bandera de reunion, la que tendrá lugar el Martes 17 del presente a las 8 P.M. en punto.

Preso — Por orden del Juez del Crimen ha venido hoi, el ausiliar José Ortega a cumplir su condena de quince dias, contados desde esta fha.

15

Sin novedad.
Hoi hago entrega del servicio de la semana al Señor Teniente 1º Don Salustio Béeche, Bomba i gallos en perfecto estado de servicio.

Juan R. Gatica
Ayudante

16

Semana — Me he recibido del servicio de la semana La Bomba y demas utiles en estado de servicio.

17

Sin novedad

18

Sin novedad

Reunion — De orden del Director se ha citado a la Compª a Reunion General pª el Viernes 20 del pte á las 8 de la noche. Supongo que estará de mas el recomendar la asistencia.

Julio 19/1866

Preso — Ha venido al Cuartel á cumplir su condena el auxiliar Valentin Silva, preso por orden del Juez del Crimen por cuatro dias —

20

Ejercicio — Se ha citado a la Compañia a Ejercicio para el Domingo prox.te a las 9 de la mañana, si el tiempo lo permite. Se recomienda mucho la asistencia á los SS. voluntarios.
Habiendole dado el Sargento licencia hoy dia para que saliera á almorzar al auxiliar preso Valentin Silva, éste se ha tenido la ocurrencia de no volver mas. Se le ha dado orden al Cuartelero pE que lo busque y traiga al Cuartel.

20

Hoy se ha aparecido el preso Valentin Silva y se le ha arrestado por dos dias mas sin diario por ésta falta - Es decir que tiene que cumplir cuatro dias de condena con veinte centavos de diario y dos dias sin diarios.

Reunion — Esta noche tuvo lugar la reunion a que estaba citada la Compañia - Habiendo presentado su renuncia ntro Secretario Dn Almanzor de la Piedra, fué electo por mayoria de votos para subrogarle a Dn Juan E. Clark.

21

Sin novedad alguna. Se recomienda la asistencia al Ejercicio de mañana —

Julio 21 de 1866

Propuesta El bombero Dn Claudio R Martinez ha propuesto para bombero de la Compañia al Sor Don Guillermo Orrego.

Alarma A las 1/2 de la noche dieron la alarma de incendio las campanas del almendral. Apenas habia salido la Bomba del Cuartel cuando cesó la alarma que la habia ocasionado la chimenea de la casa de un Sr Barros, en la Calle de las Monjas - No se pasó lista -

22

Ejercicio Tengo el sentimiento de anotar que no tuvo lugar el Ejercicio a que estaba citada la Compañia, habiendo asistido solamente el Capitan y los cuatro tenientes. El Ayudante estaba con licencia en Elailla - No puedo comprender las razones que hayan tenido los 55 voluntarios p.a no asistir, ni siquiera uno solo para muestra - Es de suponer que la salida de los batallones a Playa-ancha no les haya dejado cumplir con su compromiso de asistir.

23

Semana Hago entrega del servicio de la semana al Teniente 2.º Dn Rafael Peró - El tren de Bomba &c en estado de servicio —

Salustio Béiche

Teniente 1.º

Julio 24/66.

Me he recibido del servicio de la semana con todo el tren de bomba y gallos en buen estado

Preso — Ha vuelto al cuartel el auxiliar José Ortega á cumplir la condena, por órden del Juez del Crimen.

Ejercicio — Por órden del Capitan habrá ejercicio el próximo domingo á las nueve de la mañana y es de esperar que no sucederá lo que con la citacion pasada, que ninguno de los Señores voluntarios se dignó asistir, á pesar de que hace mucho tiempo que no hemos tenido ningun ejercicio.

25

Sin novedad.

26

Ya no hay ejercicio el domingo porque el estado de las calles no lo permite: la lluvia las ha puesto intransitables

27

Cornета — Andrés Ampuero, cornета de la compañía, ha sido despedido por nuestro Capitan; así es que por lo pronto no tendremos quien nos trasmita las órdenes en los ejercicios ó incendios, pero se tratará de reemplazar bien pronto al que acaba de salir.

28

Hoi se ha puesto en libertad al auxiliar José Ortega por haber concluido su condena.

Se la vuelta.

Julio 29/66

Semana — Sin ninguna novedad que anotar, hago entrega del servicio de la semana al Sen[te] 1º Dorg Xenon Urbistondo; bomba y gallos en perfecto estado de servicio.

R. Perú

Fte 2º

30.

Semana. — Con esta fecha me ha sido entregada la Semana por el Sº Teniente 2º D. Rafael Perú.
Bomba, Gallos etc. en perfecto estado de Servicio.

31

Corneta — Hoy dia se ha presentado en nuestro Cuartel el Corneta Andrés Ampuero el cual ha sido nuevamente Admitido

Agosto 1º

Sin Novedad

2

Sin Novedad.

3

Academia — Por orden del Sr Capitan está citada la Compañia a la Academia que tendrá lugar el proximo Sabado 4 del presente; recomendo la asistencia a todos los Sres Voluntarios.

4.

Como estaba anunciada, tuvo lugar. La Asistencia fue bastante regular

Agosto 5 / 866.

Semana. Con esta fecha hago entrega de la Semana al Sr. Tenr. 4º D. B. de la Barra. Bomba y Gallos en estado de Servicio Ubistondo.

Tenr. 3º

6

Semana. Con esta fecha me recibo de la semana que me entrega el Sr. Teniente 3º Dn. Leon Urbistondo, bomba i gallos en estado de servicio.
Sin novedad

7

Sin novedad

8

Sin novedad

9

Citacion. Con fecha de hoi queda citada la compañia para el ejercicio que tendrá lugar el Domingo 12 a las 9 A.M.

10

Sin novedad.

11

Postergacion. El ejercicio anunciado para mañana Domingo se posterga hasta el Miercoles 15 del presente.

12

Obsequio. Hoi se ha recibido por el correo de Santiago, una obra publicada en E. U. por Daniel J. Hunter, referente a nuestra guerra actual con España i otros pormenores. Dicha obra ha sido obsequiada a la Compañia por el Sr. Dn. Benjamin Vicuña Mackenna.

Entrega de semana. Con esta fecha hago entrega de la semana al Sr. Ayudante Dn. Juan R. Sutcliffe i bomba i gallos en buen estado de servicio B. de la Barra Tenr 4º

Agosto 13 de 1866

Semana — Hoi me hago cargo del servicio de la semana que me à sido entregado por el Señor Teniente 1º Don B. de la Barra, bomba i gallos en buen estado de servicio.

Ejercicio — La compañia esta citada para ejercicio de reglamento para el Miercoles 15 del corriente a las 9 A.M. en punto.

14

Sin novedad —

15

Ejercicio — La bomba salio del cuartel con el primer gallo a las 9 1/2 A.M. por motivo de ser la asistencia de voluntarios mui reducida; el Capitan nos dirijió a la Plaza de la Victoria, donde hicimos alto para ensayar en seco; luego despues de unos diez minutos de ensayo nos dirijimos al pozo de la calle de San Juan de Dios i armamos la bomba i dimos agua por espacio de media hora, durante este tiempo se nos rompieron tres de las mangueras del primer gallo i fue necesario mandar al cuartel por el segundo; arribado que vino el segundo gallo, nos trasladamos al pozo de la plaza de la Victoria donde volvimos armar de nuevo la bomba è hicimos un lucido ejercicio, interrumpido solamente por la rotura de una de las mangueras del segundo gallo, luego despues nos retiramos a nuestro cuartel como a las 12 A.M. sin mas novedades que las ocurridas en el ejercicio.
Se paso lista —

16

Sin novedad —
El Cuartelero se ocupa de componer las mangueras rotas en el ultimo ejercicio i asear la bomba i gallos —

Agosto 17 de 1866.

Sin novedad.

18

Sin novedad -

19

Sin ninguna novedad, hago entrega del servicio de la semana al Señor 1er Ayudante Don Salustio Becerra bomba i demas utiles en perfecto estado de servicio.

Juan R. Gatica
Ayudante

20

Semana — Hoy me he recibido de la semana la que me ha sido entregado por el Sor Ayudante Dn Juan R. Gatica - Bomba y Gallos en buen estado de servicio -

21

Sin novedad

22

Retrato — Al bombero voluntario Dr Manuel del Rio tenemos que agradecerle el obsequio que nos ha hecho de un retrato de nuestro ex- director Dr Vicente Vidaurre Q.E.P.D.

23

Despues he sabido que Dn Manuel Vidaurre es el que nos ha hecho el estimado obsequio ya mencionado

24

Mortero — Se ha soldado hoy el mortero de adelante de la Bomba -

25

Sin novedad.

Agosto 26 de 1866

Semana

Hago entrega del servicio de la semana al Teniente 2º Dn Rafael Peró Bomba y Gallos en estado de servicio —

Salustio Beéche
Teniente 1º

27

Ha recibido el servicio de la semana con todos los útiles de la bomba en buen estado de servicio, del Ste 1º D Salustio Beéche -

28.

Sin novedad -

29

Hoy han principiado á componer las parcdes del jardin que dáy á la calle -

30 y 31

Sin novedad

Setiembre 1º/66

Sin novedad

2

Semana

Sin ninguna novedad que anotar, hago entrega del servicio de la semana con todo el tren de bomba y gallos en perfecto estado de servicio, al Teniente 3º Dr Zenon Urbistondo -

R. Peró
Ste 3º -

3

Semana

Hoy me he recibido de la Semana la que me ha sido entregada por el Sr Teniente 2º Dº Rafael Peró. El tren de Bomba etc. en perfecto estado.

Setiembre
~~Agosto~~ 4. de 1866.

Cortinas.

Hoy se han entregado las Cortinas del Salon al Sargento Cuartelero para hacerlas lavar.

5.

Citacion al Ejercicio

De orden del Capitan queda citada la Compañia para el Ejercicio que tendrá lugar el proximo Sabado 8 del presente.

Recomendaré a los Sñ. Voluntarios la Asistencia pues en los ejercicios anteriores ha sido bien reducida.

6.

Aseo

Por orden del Sr. Capitan he hecho lavar el frente del Cuartel como tambien se estan componiendo las pilastras del Zaguan.

7.

Entierro.

Ayer a las 9 ½ de la noche fueron conducidos al cementerio protestante los restos Mortales del ex municipio de la 6ª de S. de P. Señor D. H. G. Geiger (Q. E. P. D.)

El cortejo funebre fue bastante lucido como no podia menos de esperarse pues de todas las 6as de Bomberos asistieron un regular numero de Voluntarios a tributar el ultimo homenaje al Antiguo Compañero.

8.

Ejercicio

Como estaba anunciado a las 9 ½ A. M. salio la Compañia del Cuartel, se dirijio a la plaza de la Victoria donde se hizo un lucido ejercicio que duró como una hora mas o menos; solo tuvieron que notar la rotura de Cuatro tiras de Mangueras del primer Gallo, la 6ª regreso al Cuartel

Setiembre 8 de 1866.

= como a las 11 a M. la Asistencia de Voluntarios fue bastante buena. Se puso listo.

9.

Semanera. Con esta fecha hago entrega de la Semanera al Sr Teniente D. B de la Barra; Bomba Gallos etc. en Muy buen estado de Servicio

L Urbistondo

Teniente 3°

10.

Con esta fecha me entrega la Semana el Sr Teniente 3°. Dn Leon Urbistondo bomba i gallos en estado de servicio.

11

Sin novedad

12

Sin novedad

13

Aseo La Bomba i gallos han sido pintados i barnizados, las murallas esteriores del cuartel i rejas del jardin i cúpulas de la torre han sido igualmente pintadas. Las cortinas han sido colocadas en el salon i 2 cuadros, uno de Dn Matias Cousiño i otro del finado Dn Vicente Vidaurre uno de directos, éste último regalo hecho a la compañia por nuestro compañero Dn Manuel del Rio.

14

Se ha colocado el letrero de gas en la fachada del cuartel, en celebracion de los dias de la patria

Setᵉ 15/866

Sin novedad.

16

Alarma — Como a las 11½ P.M. un policial se acercó al cuartel denunciando incendio; inmediatamente se tocó la campana; pero poco despues llegó contraórden. Hasta ahora no hemos podido averiguar el lugar amanzado; la Bomba no salió del cuartel.

Semana — Con esta fecha entrego la semana al Sᵒʳ Ayudante Dᵒ Juan R. Garcia, bomba i gallos en estado de servicio.

B. delaBarra
Teniente 4º

17

Semana. — Sin ninguna novedad me hago cargo del servicio de la semana, que me ha entregado el Señor Tenteᵉ Nº Don B. de la Barra.

Hoi a las 6 A.M. se izó el pavellon nacional al tope del asta de nuestro cuartel, cumpliendo asi con el deber de buenos i patriotas ciudadanos; deseo que el entusiasmo que reine entre todos mis compañeros no desmienta en nada el que en todas ocasiones han demostrado, privada i publicamente, prefiriendo siempre rendir sus vidas hantes que ver su patria agredida por los piratas i denigrados "Bodos". ¿Viva Chile?

18

Aniversario — Hoi esdmui memorable dia, que todo buen ciudadano recuerda alabando al eterno por que ha conservado su vida hasta llegar a él para recordar los ilustres nombres de nuestros gloriosos antepasados, que en 1810 nos dieron liber-

tad é independencia.

19

Alumbrado — Nuestro cuartel estuvo anoche alumbrado por el gran letrero de gas que se coloco en la fachada el 1º del plº i lo estará esta noche tambien en celebracion de nuestro aniversario.

20

Sin novedad.

Rectificacion — El apreciable jovен Don Manuel Vidaurre es quien nos ha favorecido con el retrato de su hermano i mui sentido ex Director nuestro, D. Vicente Vidaurre (Q.E.P.D.)

Mediante la mui reconocida amabilidad de el antedicho caballero, tenemos en el salon del cuartel haciendo juego con el anterior, un cuadro con el retrato del memorable Señor Don Matias Cousiño ex fundador de nuestra compañia (Q.E.P.D.)

21

Sin novedad.

22

Sin novedad.

23

Semana — Sin novedad que anotar hago entrega de la semana al Señor Ayte 2º Don Rafael Però, bomba i demas utiles en perfecto estado de servicio.

Juan R. Gatica

Ayudante

Academia 4ª el Sabado

Sbre 24/66

Me recibo de la semana, en los mismos terminos en que indica el ayudante Sor D. Juan R. Zabica.

Citacion — Por órden del Sor Capitan, habrá academia el sabado 29 á las 8 PM.; se recomienda la asistencia, particularmente á los que aun no saben los Toques

Alarma — Hoy á las 6 de la mañana las campanas de la poblacion anunciaron un incendio: ntra bomba no salio porque un momento despues de haber principiado la alarma se supo que ya no habia peligro. El fuego principió en la casa N° 80 de D. Enrique Hunt-

" 25/6 "

Sin novedad

" 27 "

Sin novedad

" 28 "

Hoy se ha ocupado el sargento cuartelero en limpiar la bomba

" 29 "

Academia — La que debia haber en esta noche no se efectuó por falta de asistencia, pues solo concurrieron muy pocos.

" 30 "

Semana — Hago entrega del servicio de la semana al Teniente 2° Sor Don Zenon Urbistondo con todo el tren de bomba y gallos en buen estado de servicio-

R. Cero

Fte 2°

Octubre 1º de 1866.

Semana	Con esta fecha me ha sido entregada la Semana por el Sr Teniente 2º Don Rafael Bero; Bomba y Gallos en perfecto estado de Servicio.
	2.
	Sin novedad en este dia
	3.
	Hoy dia se ha ocupado el Cornieta en limpiar las Campanas del Salon
	4.
	Sin Novedad que Anotar.
	5.
	Sin Novedad en este dia
	6.
	Con del Cornieta Soldado Ausiliar de Nuestra Compañia ha sido remitido a nuestro Cuartel a cumplir la Condena de Quince dias que le han sido impuestos por el Sr Juez del Crimen.
	7.
	Con esta fecha hago entrega del Servicio de la Semana al Sr Teniente 4º Dº Bernardo de la Barra. Bomba Gallos etc en perfecto estado de Servicio. — J Matstonde. Teniente 3º
	8.
	Hoi me recibo dela semana que hace entrega el Sor Teniente 3º Dn Lenon Urbistondo, Area de bombo en estado de servicio.

Octubre 9/866

Citacion — Con esta fecha se ha izado la bandera de ejercicio, que tendrá lugar el Sabado 13 del pte a las 6 P.M.

10

Licencia — Se ha concedido por 3 meses al voluntario Dn Julio Prado, por tener que ausentarse de esta.

11

Sin novedad.

12

Sin novedad.

13

Aniversario — Hoi conmemoramos el 12a aniversario de la instalacion de nuestra compañia; igual número de años que nuestra bomba presta útiles e importantes servicios. Al mismo tiempo se nos presenta la grata ocasion de recordar que en nuestras filas contamos con varios compañeros que llevan el honroso título de Fundadores.

Difícil será para el que suscribe i superior a sus fuerzas dar una idea o descripcion fiél de las fiestas espontáneas con que hemos celebrado este dia; pero lo animan a ello, la indulgencia que espera encontrar en sus compañeros i el deseo de dejar consignado un hecho cuales, el contento i satisfaccion de que todos se encontráron animados.

Ejercicio — Aunque la Compañia fué citada para las 6 P.M., por varios inconvenientes no salió la Bomba de la casa del Sr.

Dillemelo hasta una hora despues, al mando de nuestro apreciable capitan Bello. Rompía la marcha la banda de música del batallon Artillería Naval, ejecutando en todo el trayecto entusiastas i alegres marchas. Despues de haber dado vuelta en contorno la Plaza dela Victoria, el capitan mandó hacer alto en el pozo situado a la derecha de dicha plaza. Acto contínuo se dió principio al ejercicio, tocando durante él la banda, hermosas piezas i entre ellas nuestro entusiasta himno nacional. Voluntarios i auxiliares se desempeñaron admirablemente. La Bomba no dejó que desear, parecia que hubiera tenido vida para comprender que esa era su noche i que se le exijia estuviera a la altura de su nunca desmentida fama. A un lado i otro de la Bomba las luces de Bengala esparcian sin interrupcion su suave reflejo sobre el vistoso uniforme lacre, dando a la escena un aspecto encantador. Con este motivo debemos un voto de gracias al entusiasta compañero Dn. Alfredo Cox quien se encargó de confeccionar dichas luces i que en esta ocasion ha dado otra prueba de su constante empeño é interes por todo lo que propenda al adelanto de nuestra compañía. Despues de hora i media de un lucido ejercicio marchábamos ya de vuelta, con la banda de música a la cabeza, la

cual nos regaló con una repeticion de esta cancion, acompañandola en seguida con la Peruana.

No se pasó lista.

Magnifico Obsequio

La señorita Ignacia Diaz Gana nos ha obsequiado un magnifico cuadro hecho de su mano; el cual representa a un bombero con nuestro uniforme; i en sus brazos, un niño de tierna edad a quien ha salvado de entre las llamas. El obsequio es tanto mas valioso para la compañia, por cuanto la señorita es solamente aficionada i nos ha dedicado su primer obra de arte; que en verdad es sobresaliente. Haciendome el éco de la compañia pronto tendremos la satisfaccion de poderle mostrar nuestro agradecimiento de una manera digna de la 3ª Compañia de Bomberos. El cuadro seguirá figurando de hoi en adelante como una de las mas preciosas adquisiciones para nuestro salon.

El Salon

Que lindo!! Tal era la esclamacion tan natural que se escapaba de los labios de todos los compañeros, al contemplar el gusto, elegancia i sobre todo la sencillez que prevaleció en su adorno. En el medio del cielo del salon se habia colocado una hermosa corona de flores i de su centro se desprendian rodeando la Chilena, las banderas de las diferentes nacionalidades que componen la Asociacion de Bomberos. En linea recta i a un lado i otro de esta

corona se formáron dos estrellas de arrayan salpicadas con rosas i otra infinidad de flores, i sobre los marcos de las puertas laterales otras dos estrellitas graciosísimas de hojas de pino con una rosa blanca al medio. Las lámparas ocultáron sus adornos de fierro para dar lugar a las guirnaldas i flores de mano, i al rededor de la cornisa del salon i sobre las cortinas de las ventanas, guirnaldas de flores frescas asomando por entre verdes hojas de laurel sujetas de trecho en trecho por una rosa, haciendo ondulaciones caprichosas. Sobre el cuadro obsequiado por la señorita Diaz se veia tambien una pequeña aunque hermosa corona de flores. Justo es que al concluir de referir lo que tanto nos llamó la atencion; démos las mas espresivas gracias a nombre de la Compañia, al siempre infatigable i entusiasta compañero D.n Manuel del Rio, por el feliz éxito que han obtenido sus desvelos; igualmente al S.r D.n Horacio Nordenflycht que contribuyó en mucho con su poderoso ausilio para obtener este resultado. Haremos tambien mencion admirando la paciencia i laboriosidad del amigo i compañero D.n Juan Enrique Perez, que colocó sobre nuestro estandarte, en semicirculo, un letrero de flores con la inscripcion 13 de Octubre, que con las luces hizo un efecto agradable. Muchos otros compañeros tomáron parte en el adorno, i la compañia tiene un nuevo motivo para enorgullecerse

La Reunion

de contar en su seno con miembros tan útiles i entusiastas.
Con motivo de haberse repartido algo tarde las invitaciones, muchas delas familias que se esperaban no pudieron asistir; sin embargo no faltáron señoritas en número suficiente para proceder al baile que estuvo bastante animado i durante el cual reinó la alegria i confianza.
A la 1 A M se dió la óden de zafarrancho, i las señoritas i mamaes fuéron conducidas a nuestro improvisado comedor tapizado con banderas i arrayan. Despues de haberse satisfecho una de las mayores necesidades—el hambre—se dió libre espansion a la lejitima alegria que todos abrigaban, manifestandose por medio de calorosos brindis de los compañero con las señoritas. Ni tampoco escasearon los brindis entres nosotros mismos, dichos con la espresion, naturalidad i el buen tono que caracteriza a la juventud de nuestra compañia.
Despues de la mesa la concurrencia cobró nuevos brios i el baile continuó sin interrupcion hasta las 4 A M, hora en que mui a nuestro pesar se retiraron plenamente complacidas las familias que nos habian honrado con su asistencia. Varios delos jóvenes se prestaron a acompañarlas, volviendo en seguida al cuartel donde continuamos la fiesta hasta las 6 A M, retirandonos en busca de reposo, llevando consigo, cual mas, cual menos los recuerdos de noche tan agradable.

Contraste i Desgracia

Una hora despues de habernos retirado se dió parte al cuartel de haber muerto el sarjento 4º de ausiliares Ramon Herrera quien en la noche anterior asistió al ejercicio. Las circunstancias que han motivado la muerte de este pobre hombre merecen mencionarse. Unas vecinas, mujer é hija, lograron interesarlo a buscar un entierro de dinero, que decian estar seguras se encontraba en casa de una amiga. La mujer dió todas las señas del lugar, i que tenia motivo para saberlo por la hija a quien magnetizaba con una piedrecita, la cual en diversas ocasiones habia hecho esta revelacion. El miércoles de la semana pasada dió principio Herrera al trabajo, trabajando todas las noches i guardando estricto sijilo sobre el particular. El sabado despues del ejercicio rehusó la invitacion que le hizo el capitan para que se quedara en el cuartel, alegando que su salud no le permitia trasnochar. Despues de haberse quitado su uniforme, volvió a la faena como a las 9½, pero no tan luego trató de seguir ensanchando el socabon de 4 o 5 varas que tenia hecho, cuando todo se derrumbó, dejandolo 10 o 12 piés bajo tierra. Solamente a las 3 de esta mañana lograron llevar ausilio de la policia, cuando ya todo esfuerzo era inútil. La mujer i la magnetizada quedan a la disposicion del Juzgado del Crimen. El que suscribe se encargó del penoso deber

de conducir al cementerio los restos del desgraciado Herrera. En cuanto a su familia queda sin recursos, el hijo está imposibilitado para trabajar, i confio en que el Sor. Ayudante que entra de semana se encargará de colectar entre nuestros compañeros una modesta suma con que aliviar por ahora la miseria en que ha quedado su desgraciada familia.

Corcova

Apesar del anterior suceso, no podiamos eximirnos del compromiso contraido con las señoritas que quedaron en volver, i de las familias invitadas anteriormente que quisieron darnos una muestra de simpatia concurriendo en esta noche, despues de haber salvado los inconvenientes que tuvieron para no asistir la noche anterior. El número de señoritas que bailaban no bajó de 20; los vestidos color celeste i verde esperanza predominaban, siendo de notar que algunas usaban lazos de cinta inclinados a la derecha, dando a entender que para dos no habia lugar. Las fisonomias de varios compañeros, descubrian involuntariamente los estragos que producia una mirada tierna, de ojos negros é irresistibles; llegando algunos a formarse castillos en el aire i otros proyectos de carácter mas positivo.

El ambigú surtió en la noche anterior un sostenido ataque, no obstante varios compañeros encontraron medios de in-

proviśar un modesto té, que dejó a todos bastante satisfechos. El baile continuó mui animado hasta las 2 A.M, hora en que las familias hallaron por conveniente el retirarse.

Semana — Hago entrega dela semana al Sor Ayudante Dn Juan R. Garcia, bomba i gallos en estado de servicio, a escepcion de una manguera que se está refaccionando.

B. dela Barra
Teniente 4o

15

Semana — Hoi me ha recibido del servicio de la semana que me ha sido entregado por el Señor Tte 4o Don Bernardo de la Barra, bomba i gallos en perfecto estado de servicio.

Propuesta — El Señor Don Mateo Clark propuso para Bombero Voluntario de la Compañia, al Sr Don Carlos Toro y Ovalle.

El Salon — Permanece aun adornado con los hermosos trofeos, estrellas, coronas i guirnaldas de flores naturales i artificiales con que fué arreglado, para la conmemoracion del 12o aniversario de la instalacion de la Compañia.

16

Sin novedad.

17

Preso — Hoi ha venido à cumplir su condena el auxiliar de nuestra compañia Abelino Sanmartin, que fué condenado por el J. j. del Crimen à 6 dias de arresto.

Octre 17/866

El salon fué despojado de sus preciosos adornos, quedando asi como en su estado natural, pero contando con el hermoso cuadro que la apreciable Señorita Ignacia Diaz Garcia tuvo abien obsequiarnos; objeto por el cual será su nombre grabado en el corazon de todos los bomberos.

Reunion — La compañia está citada para reunion jeneral, la que tendrá lugar mañana a las 8 P.M. en punto

18

Hoi a las 8 P.M. tubo lugar la reunion jeneral estraordinaria, la asistencia fué de mas de veinte voluntarios, no se pasó lista.

19

Incendio — Como las 5 1/4 P.M. se dio la alarma de incendio por las campanas del almendral, la bomba salió del cuartel al mando del oficial de semana i se dirijió al lugar amagado, que era una bodega perteneciente á los S.S. Solari y Brignardello, quienes la tenian ocupada con una gran cantidad de cañamo; se cree que el fuego haya sido ocasionado por la inflamacion del cañamo espontaneamente. La bomba se armó en el pozo de la plaza de la Victoria i estubo dando agua por espacio de hora i media hasta que desapareció el fuego.

El timon del primer gallo se quebró durante el trabajo i las mangueras nuevas no funcionaron bien por ser muy viejas las tuercas que tienen; el cuartelero recibió orden de hacer componer el timon i arreglar las mangueras.

Razon de los ingresos y egresos que ha tenido la Caja de la Compañia en el 3r. trimestre de 1866.—— Julio á Setiembre

1866				Debe		Haber	
	Fondos de la Compañia						
Julio 25	Saldos del trimestre anterior recibido del ex-secretario Don A. de la Piedra			$ 209	04		
	Recibido de los voluntarios durante el trimestre, las siguientes cantidades segun el libro de caja						
	Suscricion Mensual	$ 64	"				
	" a Mausoleo	" 103	"				
	" a Iluminacion	" 60	"				
	Utilidad de esta cta	" 14	"				
	Recibido de José Mª Reyes a cta de su deuda, 3 mensualidades 10$	" 30	"	261	"		
	—— Inversion ——						
	Gastos de Julio cta Nº 57, 56		8 75				
	" " Agosto " " s/n		5 10				
	" " Setiembre " 62, 65 67 & 69		80 57			94	42
	Saldos					375	62
				$ 470	04	$ 470	04
	Gastos Ordinarios						
Agto 4	Recibido del Tesorero General 3r. trimestre de 1866			$ 145	"		
	—— Inversion ——						
	Gastos de Julio cta Nº 58	$ 41	50				
	" " Agosto " 59, 61	" 43	87				
	" " Setiembre " 70, 71	" 44	36			$ 129	73
	Saldo					15	27
				$ 145	"	$ 145	00

1866		Debe		Haber	
Gastos Indispensables					
Pagado las sigtes ctas					
Gastos de Julio cta Nº 54.55	$ 80				
" " Agosto " " 60 "	1 "				
" " Setiembre " " 66 "	5 "			$ 9	80
Resúmen del Trimestre					
Entradas					
Saldo de Junio		$ 209	04		
Total recibido en Julio	$ 34 "				
" " " Agosto	284 "				
" " " Setiembre	85 "	406	"		
Inversion					
Total de gastos de Julio	$ 54 05				
" " " " Agosto	49 94				
" " " " Setiembre	129 93			$ 233	95
Saldo del Trimestre				381	09
		$ 615	04	$ 615	04
Balance de Caja					
Fondos de la Compañia				$ 345	62
Gastos Ordinarios				15	24
Gastos Indispensables		9	80		
Dinero en Caja		381	09		
		$ 390	89	$ 390	89

S. E. u O.

Valparaiso Octubre 1º de 1866

Juan B. Clark
Secty

Los comprobantes se encuentran a la disposicion de los que los soliciten.

Octubre 19/866

La bomba regresó al cuartel al mando del Señor Capitan; la asistencia de voluntarios paso de trenta, por lo que se ve que el entusiasmo de nuestros compañeros no disminuye, lo que es digno de alabar pues es lo que se requiere para saber llebar el titulo de bombero de la 3ª.

20

Las mangueras i el timon del primer gallo están en estado de servicio.

21

Hoi salio en libertad el auxiliar José del C. Saavedra, por haber cumplido su arresto de 15 dias.

Semana

Hago entrega del servicio de la semana al Señor 7ª 2º Don Rafael Pero, bomba i demas utiles en perfecto estado de servicio.

Juan R. Zatica

Ayudante

22

Hoy me hago cargo del servicio de la semana que me ha sido entregado por el Sor Ayudante D. Juan R. Zatica. La bomba y gallos en buen estado de servicio.

El auxiliar Abelino San Martin, que vino el 17 á cumplir su condena, ha quedado en libertad, por haberle cumplido el término de su arresto

23.

Citacion

Por órden del Sor Capitan, se cita á la compañia para la academia que tendrá lugar el 25 del corriente á las 8 P M:

será muy bueno que asistan todos y particularmente aquellos que aun no saben los toques de corneta. Para el 4 del entrante está anunciado un ejercicio general y será muy deshonroso para la compañía que aun haya individuos que no entiendan los toques de mando. Esta falta solo se puede disculpar á aquellos que hace muy poco tiempo se han incorporado en la compañía

" 24 "

Se anuncia para el 4 del entrante un ejercicio general; es necesario que todos tengan listos sus uniformes pues es muy feo y perjudicial para el servicio que no todos tengan su uniforme completo—

" 25 "

Academia — Como estaba anunciado principió esta á las 8 P.M. con regular asistencia; habiendo ejercitado previamente al corneta que todavia no está muy diestro en dar el verdadero sonido de los toques— La academia duró hasta poco mas de las nueve— Se pasó lista, segun reglamento—

" 26 "

Corneta — Nuestro corneta ha sido tomado por la policia anoche á las 10, por haber estado cometiendo algunos desordenes en la calle. El Sor Secretario pasara una nota al Juez del Crimen averiguando las causas de esta aprision y si de ellas resulta que el corneta

Octbre 26/66.

tiene que permanecer mucho tiempo preso, nos veremos en la necesidad de tomar otro, que el Sor Capitan que tiene en vista.

27/8

Sin ninguna novedad que mencionar en estos dos dias.

Hago entrega del servicio de la semana al Teniente 2º Sor D. Zenon Arbistondo; bomba y gallos en buen estado.

R. Sero

Fto 2º

29.

Semanal. Hoy dia me he hecho cargo del Servicio de la Semanal; el tren de Bomba, Gallos en un perfecto estado de Servicio.

30.

Sin Novedad en este dia.

31

Exequias. Ayer a las 9 P.M. fueron conducidos al cementerio los restos del ex miembro de esta 1ª Comp.ª de Bachas Ganchos y Escaleras Sr. Don Pedro Pinto (R.I.P.) El cortejo fue bastante lucido, pues asistio una regular numero de Voluntarios de todas las Compañias.

Noviembre 1º

Citacion Por orden del Capitan esta citada la Compañia a Academia para el proximo Sabado 3 del presente a las 8 de la noche.

Noviembre 2/66

Ejercicio General.

Por orden del Capitan esta la Compañia citada para el domingo 4 del presente a las 9. A.M.

Mausoleo

Mediante el entusiasmo que reina entre Algunos de los Compañeros (que son pocos) se adorno nuestro Mausoleo con Algunas Guirnaldas y Coronas.

3.

Academia

Tuvo Lugar hoy; la Asistencia fue bastante Numerosa; Solo se le hace Notar que es muy Reducido el Numero de Compañeros que conocen los toques. Seria de desear que las Academias fuesen mas Amenas

4

Ejercicio

A las 9 ½ A.M salió la Bomba del cuartel y fue a tomar la colocacion que de Antemano se le habia designado, que era frente al teatro. Seguido ahi se nos hizo formar al rededor del cuadro de la plaza, que fué donde se pasó la reseña, en Seguida se dió la orden de principiar el Ejercicio; el Lugar designado para nosotros era frente a la Iglesia de San Agustin y recibimos Agua de la Segunda y esta de la Presion que la sacaba de el pozo que hay en la Calle de San Juan de Dios, y nos alternamos asi sucesivamente. Concluido este pequeño ejercicio, los Compañias tomaron sus colocacion respectivas y se dió la orden de Marchar hacia el punto. Seguidos a la plaza del palacio se dió la Orden de Armar; nuestra colocacion fue el pozo que hay en la —

Noviembre 4 de 1866.

Calle de Blanco y dabamos Agua a la Cuarta que se encontraba en la Calle de Cochabamba, en seguida la Cuarta pasó a tomar nuestra colocacion y nosotros la de esta, despues de haber trabajado por Algunos Momentos se dió la orden de desarmar, y pasamos a la plaza del palacio donde se nos dió un descanso de Una hora, despues de terminado este se Armo en el Murallon y se echaron las tiras hacia la plaza donde de Antemano se habia formado Una piramide con el blanco, este ejercicio no salio como no de esperar pues el Quinto Cuarto esparcia los cheros; despues de esto se dió la Orden de regresar a sus Cuarteles; reinaba entre las Compañias un Gran entusiasmo.

Llegados al cuartel se prosiguió la Marcha hasta el pozo del Sr Rubio donde se hizo un Lucido Ejercicio; de Ahi se Regresó al Cuartel. Las Municiones fue Numeron, se pasó Lista.

Solo tuve que Numerar la rotura de tres Tiros de Mangueras; y de Cherjo en Muy Mal estado.

Con esta fecha hago entrega del Servicio de la Semana al Sr Teniente 4° Don Bernardo de la Barra. Bonda y Gallos en perfecto estado de Servicio.

L Ubaldo Tornel

Teniente 5°

Noviembre 5 1866.

Semana — Por estar enfermo el Señor 1.te 4.me hago cargo del servicio de su semana, habiendo encontrado el tren de bomba en buen estado.

Propuesta — El dia 2 del presente, propuso el S. D. Pedro J. Gonzales Miranda, al Señon Don Manuel Soffia para bombero voluntario de la Comp.ia.

Salon — Hoi lo han comensado à reglar las Señoritas de la sosiedad de benefisencia, para el Bazar que tendra lugar mañana i talves uno ò dos mas de los dias siguientes, deseo à la ilustre sosiedad de Señoritas que sus desvelos le sean recompensados.

6

Sin novedad.
El salon esta siempre ocupado con el Bazar i en la noche estuvo alumbrado con nuestro letrero de gas.

7

Lo mismo que el anterior.

8

Respecto al salon no à habido alteracion.

Alarma — Como a las 9 1/2 P. M. se dio la alarma de incendio por la campana del cuartel, acto continuo, la bomba salio del cuartel, pero bolbio inmediatamente despues por que habia sido sofocado el fuego por los besinos.

9

Sin novedad —

10

Sin novedad —

11

Sin Novedad.

Noviembre 11/66

Habiendo concluido el servicio de la semana del Sr. Tte 4º Don Bernardo de la Barra i siendo yo el oficial de turno, me recibo de mi semana de obligacion.

12

Semana — Todo esta en perfecto estado de servicio.

13

Sin novedad.

14

Lo mismo que el anterior.

15

Sin tener nada que anotar.

16

No ha habido nada de nuevo.

17

El Cuartelero i Corneta se han ocupado en el aseo del Cuartel i del tren de bomba.

18

Sin la menor novedad, hago entrega del servicio de la semana al Señor Teniente 2º Don Rafael Però, dejandole todo en buen orden i perfecto estado de servicio.

Juan R. Galvez
Ayudante.

19

Hoi me ha entregado el servicio de la semana el Sor D. Juan R. Galvez, que ha concluido su servicio como Ayudante: todo en buen estado de servicio.

Propuesto — para bombero voluntario queda presentado el Sor Dn Eduardo Vidaurre, por otro compañero el Sor Cezar Arbulo: El Sor Secretario seguirá los tramites que manda el reglamento

Novbre 20/66

Sin novedad.

„21/2„

Sin novedad

„23„

Sitacion p/a Reunion — Por órden del Sor Capitan se cita á la compañia para la reunion que tendrá lugar el martes 27 del corriente, con el objeto de tratar sobre la variacion del reglamento general

24/5

Semana — Sin ninguna novedad que anotar en estos dias, hago la entrega de semana al Sargento 3º Sor D. Lorenzo Robistondo, con todo el frente de bomba y gallos en buen estado de servicio.

R. Pero

Sargto 3º

26

Semana — Con esta fecha me han sido entregados por el Sr Teniente 2º Dº Rafael Pero; Bomba y Gallos en estado de Servicio.

27.

Reunion — Como estaba Anunciada, tuvo lugar hoy a las 8 PM el numero de Voluntarios fue bastante regular.

28

Licencia — Con esta fecha se le ha concedido por tres meses al Voluntario Dº Juan B. Otazo.

29.

Sin novedad en este dia.

Noviembre 30 de 1866.

Sin novedad que anotar.

Diciembre 1º

Sin novedad.

2.

Con esta fecha hago entrega de la Semana al Sr Teniente 4º D. Bernardo de la Riva. Armas, Cuellos y demas utiles en buen estado de servicio.

El Celador

Teniente 3º

3.

No habiendose presentado el Sr Teniente 4º para hacerse cargo del servicio de esta Semana, tengo á bien de llenar los deberes de este Compañero.

Solicitud. El benemerito voluntario Sr D. Cesar Arbulu ha propuesto para miembro de la Compañia al Sr D. Eduardo Vidaurre.

4

Ninguna ocurrencia en el Servicio que anotar.

5

Citaciones. Desde este dia queda citada la Compañia para la Academia de toques el Viernes 7 del corriente á las ocho de la noche.

Asi mismo tengo á bien citar el Ejercicio doctrinal el Sabado próximo á las 8 1/2 de la mañana.

Sobre la asistencia de los Compañeros á las espresadas citaciones, nada se puede decir, desde que cada uno se interesa en cumplir

lo mejor posible con sus obligaciones de Bombero; que es justamente lo que se está observando desde algun tiempo atrás. Tanta preseverancia en el servicio no puede ménos que influir directamente en beneficios palpables para la Compañia.

6

Aseo. Se ha ordenado al Sargento Cuartelero haga el aseo de costumbre en el Cuartel.

7

Academia. No tuvo lugar en atencion al corto número de Compañeros que asistieron á esta citacion.

8

Ejercicio. Tampoco tuvo lugar el Ejercicio doctrinal, habiendo asistido solo los siguientes voluntarios.

Pres Rafael Peró . Señores Urbistondo,
" Onteré Plaza . " Ramon Ton Mazote
" H. Ducoing . " Santiago Ruiz
" Cesar Arbulo . " Alfredo Langa
" Mateo Clark . " A. Bello,
y Veinte auxiliares.

9

Alarma. A las 12½ P.M se dió la alarma de Incendio por las Campanas de la poblacion. El origen de la alarma tuvo lugar en la Galletería de los Sres Sivori & C, calle de Vizcaya. La Bomba y Gallos llegaron hasta la Plaza de la Victoria, regresando inmedia-

Servicio.

lamente al Cuartel por haber concluido dicha alarma.

Al Sr Ayudante Trayo entrega del Servicio de la Semana, dejando el tren de Bomba y demas utiles en perfecto estado.

Anastasio Bello.
Capt.

10

Servicio

Hoi me he recibido del servicio de la semana de que me hace entrega el Señor Capitan, encontrando el tren de bomba y demas utiles en perfecto estado.

11

Citacion

Se cita á todos los miembros de la Compañia para la reunion general, que prescribe el Art. 31 Nº 1º de nuestro reglamento, la que tendrá lugar el Jueves 13 del presente á las ocho P. M. en punto.

Proyecto de reforma del Reglamento General.

Señor Superintendente.

Tengo el gusto de acusar recibo del oficio que me fué dirijido por el Señor Secretario General, con fecha 8 del corriente, adjuntandome al mismo tiempo, un ejemplar del proyecto de reforma del Reglamento General.

La compañia, despues de considerar detenidamente las modificaciones espresadas en el citado oficio, ha acordado aprobar dicho proyecto con las siguientes alteraciones:

Artº 3º. Dejar el mismo del actual reglamento.

Id. 31 - Nº 1º intercalar la palabra "enseres" entre "demas" y "del servicio."

Artº 31 inisº 3º: Suprimir: "siempre que lo juzgare conveniente" i agregar à la parte final," pudiendo citar à las compañias à ejercicios combinados, de acuerdo con los Capitanes".

Artº 31 inisº 4º: Suprimir la parte final que dice: "y sobre la buena comportacion de sus miembros en su carácter de bomberos"

Artº 65. Borrar: "en virtud de sus atribuciones" i poner en su lugar, "en conformidad con el artº 31 inisº 3º".

Artº 67. En lugar de " dos ejercicios", poner "un ejercicio".

" 70. Borrar La parte final que dice: "Cada uno de los elejidos deberá reunir las dos terceras partes delos votos presentes" i poner en su lugar "Las elecciones serán por mayoria de votos"

Artº 71. Suprimido del todo.

" 72. Agregar à la primera parte, "Con escepcion del Comandante i Vice Comandante, quienes deberán pertenecer precisamente al cuerpo."

Artº 73. Suprimir todo el parrafo que dice: "Leida i aprobada el acta de la reunion de los electores etc."

Artº 77. Borrar el final "por el Directorio" i poner en su lugar "segun lo dispuesto por el artº 70."

Artº 78. Este artº queda redactado como sigue:

"El Comandante tendrá una oficina anexa
"a uno delos cuarteles i de facil acceso, que se denomi-
"nará "Comandancia", a cuyo lugar concurrirá
"diariamente el oficial de semana de cada compañia
"á copiar la orden del dia."
"Las demas reglas que deberan observarse, las
"dictará el Comandante de acuerdo con los capitanes.

Estas son Señor Supte las modificaciones que la Compañia de que soi Director cree necesarias introducir en el proyecto de

Diciembre 11 /866

Reglamento que se disente.

12

Reunion — A las 8h 45m P. M. se reunió la compañia para dar cumplimiento a lo ordenado por el Artº 31 Pmº 1º de nuestro reglamento; leida i aprobada el Acta de la ultima sesion, se procedió á la eleccion de los oficiales para el año venidero de 1867 - Resultaron electos los siguientes Señores

Director - El Señor Don Antonio Barrena.
Capitan - El Señor Don Anastasio Bello.
Tte 1º - El Señor Don Alfredo Cox.
Id 2º - El Señor Don Juan R. Clark.
Id 3º - El Señor Don Juan R. Peres Izquierdo.
Id 4º - El Señor Don Almanzor de la Piedra.
Secretario - El Señor Don Francisco Blanco.
Ayudante - El Señor Don Pedro J. Gonzales Miranda.

A quienes felicito i deseo que traigan consigo, la prosperidad de la compañia -

13

Este dia tuvo lugar la reunion de que se trata en el dia 12, notabiendo habido novedad en este ultimo.

14

Sin novedad -

15

Aseo — El sarjento recibio orden de hacer el aseo de costumbre en el Cuartel -

Semana — Hoi hago entrega del servicio de la semana al Señor Teniente 2º Don Rafael Pero, dejando el tren de bomba i demas utiles en perfecto estado -

Juan R. Gatica
Ayudante

Octubre 16/66

Hoy me hago cargo del servicio de la semana, que me ha sido entregado por el Sor Ayudante D. Juan R. Galica; las bomba y gallos en buen estado de servicio.

" 17 "

Sin novedad

" 18 "

Sin novedad

" 19 "

Sin novedad.

" 20 "

Citacion — Por órden del Capitan habrá egercicio el próximo domingo á las 9 AM, se recomienda las asistencia.

21

Alarma — Hoy á las 3 PM se dió la alarma de incendio por haberse principiado á quemar la platería de Don Domingo R. Sambrano, en la calle de San Juan de Dios. La bomba no salió porque se supo casi al mismo tiempo que todo estaba concluido, por haberse sofocado el fuego muy al principio

22

Incendio — Anoche como á las doce y media, las campanas anunciaban un incendio en la poblacion; nuestra bomba salió inmediatamente y se dirijió al punto donde se encontraba el incendio: habiendo encontrado el pozo de la "plaza del orden" ocupado con dos bombas y no siendo posible pasar adelante porque la "Calle del cabo" se encontraba ocupada por las demas compañias, nos dirijimos á la playa y armamos junto á los baños de Don M. Salinas para dirijir nuestras mangueras

por uno de los callejones que conducen al almacen de los Sres Weidmann C^a que era el edificio atacado por el fuego. Despues de haber tenido todo listo, recibimos órden de desarmar porque el incendio estaba concluido.

Regresamos al cuartel como á las dos de la mañana sin mas novedad que haberse roto uno de los brazos que sostienen los chorizos. Se pasó lista segun reglamento.

Refaccion Se estan componiendo las paredes del patio de nuestro cuartel, porque se encontraban en muy mal estado.

La averia de la bomba no hay como refaccionarla hasta el lunes, porque necesitamos la bomba aunque sea con ese pequeño defecto, para el ejercicio que esta anunciado para mañana

23

Ejercicio. Como se habia anunciado oportunamente este tuvo lugar hoy con una regular asistencia.

Despues de haber hecho reconocer á la nueva oficialidad para el próximo año 67, la que fué recibida por toda la compañia con entusiastas aplausos, salió la bomba como á las 10 AM y nos dirijimos al pozo de la calle de la Independencia, detrás del jardin Abadi.

Sin embargo de que no teniamos costumbre trabajamos como unas dos horas con bastante entusiasmo y buen resultado. Regresamos despues al cuartel, donde nos esperaba la agradable sorpresa de encontrar un

Magnifico obsequio de las Hijas de María

Este consiste en un lindo servicio de té y café que la Señorita Rosa Lira Carrera, como presidenta de dicha sociedad, nos ha enviado con una carta dirigida en los términos siguientes:

"Sor Capitan de la 3ª Compª de Bomberos

"Distinguido Sor: La congregacion de las Hijas de "María, reconocida á los bomberos de la tercera "compañia que le franquearon el salon de sus "reuniones para el bazar de beneficencia que "aquella organizó y altamente agradecida á la "bondadosa solicitud con que le prestaron tam"bien esos servicios personales para el buen "arreglo del bazar, se ha hecho un deber "en tributarles un testimonio de su gratitud, "ofreciendoles al mismo tiempo el modes"to obsequio de un servicio de té, que "se dignarán aceptarlo como una muestra "de agradecimiento de la congregacion, ya que "su valor no le hace digno de la asociacion á quien "es obsequiado. Por mi parte Sor Capitan "esperimento una viva satisfaccion al ser el orga"no para trasmitir por el respetable conducto de V. á "la 3ª Compª de bomberos, las sinceras espresiones "de gratitud que tienen la complacencia de ma"nifestarles las Hijas de María y las de la "consideracion con que soy de V.

"Attª S.S. Rosa Lira Carrera"

El Sor Secretario queda pues encargado de contestar dignamente esta comunicacion.

Diciembre 23/66

Semana

Hago entrega del servicio de la semana al Ste 2º Dor Don Zenon Urbistondo: bomba y gallos en buen estado de servicio, sin embargo de estar todo desarenado por el ejercicio de hoy, por lo que he dado órden al Sargento cuartelero para que deje todo perfectamente limpio.

R. Cero

Ste 2º

24.

Hoy dia me he recibido de la semana que me ha sido entregada por el Sr Teniente 2º Don Rafael Cero los Gallos en buen estado de Servicio solo le la Bomba con una pequeña Quebradura la que se ha dado orden de hacer Componer.

25.

Sin novedad en este dia.

26.

Hoy dia han concluido la compostura de las Murallas del patio interior

27.

Hoy dia ha quedado la Bomba listo para el trabajo pues ha sido compuesta la Quebradura ya Mencionada.

28.

Sin novedad.

29.

Sin novedad.

30.

Sin novedad que Anotar

Diciembre 31 de 1866

Sin novedad.
Con esta fecha hago entrega del Serrucho de la Semana al 1er Teniente 1º de la nueva Oficialidad, Don Alfredo Cox. Bomba, Fallos, y demas utiles de trabajo en perfecto Estado de trabajo.

Lleberto Londo.
Teniente 2º

Enero Primero

1867

Nuevo año, nueva semana, nuevo oficial un año mas que queda abierto a los buenos servidores de la Compañía! un año mas que se nos viene encima! Sadie Fire! - y que con él se reanime el entusiasmo de todos los de nuestra Compañía - Que nuestra "Serrucho" siga siendo lo que ha sido - Viva el Serrucho! y felicidades a todos sus servidores Él ——— h.d.

Semana

El oficial paciente hace hecho entrega al que recibe de todo el Fierro y demas enseres - todo lo cual está en buen estado -

Personal de la Compañía

En este año es el siguiente
Miembros honorarios (Fundadores)

Edmundo M. Bartoni	Justan Benites
Manuel Rivera	Noile Aguayo
Juan Aguayo	
Antonio Bahena	
Daniel Carson	
Alberto Carson	
Exequiel Vargas	

Enero 1. 1867

Personal	Miembros	Honorario
	Manuel del Rio	Juan Enrique Perez
	Nicanor Bolton	Claudio B. Martinez
	Salustio Becche	Ricardo Groves
	Valentin Navarro	Arsenio Ducoing
	Alfredo Cox	Rafael Peró
	Julio Moreno Gonzales	Nicanio Greek
	Domingo Parratia	Julio Prado
	Vicente Vidaurre	Franco. Blanco
	Anastacio Bello	J. Ramon Carreton
	Federico Navarro	Eduardo ala Piedra
	Jose Guz.o Arteaga	Luis Toro Mazotte
	Jose Falcon	Juan Rafael Gatica
	Jacinto Crespo	Enrique Faneli
	Santiago Ross	Santo. H. Hinalaw
	Lindor Amor	Juan Manl Gonzales
	Antonio J Alvarez	Exequiel Gonzales
	Hermenegildo ala Piedra	Pedro J. Gonzales
	Herm.to 2.o Ibañez	Pedro J. Verdugo
	Cesar Prado	Horacio Nordenflycht
	Antonio Pinto	Cesar Arbulés
	Juan E. Clark	Alfredo Garaza
	Jose Manl Ramirez H.	Heriberto Ducoing
	Ysmon Norbiltudo	Carlos Toro Ovalle
	Julio R. Saavedra	Guillermo Orrego
	Manl. Perez Zaguirre	Manuel Soffia
	Onofre Plaza	Eduardo Vidaurre
	Juan G. Deard	
	Bernardo ala Barra	
	Ramon L.o Toro Mazotte	
	Mateo Clark	
	Juan B. Olaso	

Enero 1. 1867

Oficialidad de la Compañía elejido en persona el 12 Dic. último

Director — Antonio Barrera
Capitan — Anastasio Bello
Teniente 1º — Alfredo Cox
" 2º — Juan de Clark
" 3º — Juan Enrique Perez
" 4. — Almanzor de la Piedra
Secretario — Francisco Blanco
Ayudante — Pedro I. Gonzales

Secciones estas se irán formando y anotando a medida que cada oficial vaya reclutando

2

Novedades — Los oficiales se han ocupado cada uno de hacerse cargo de sus respectivos servicios —

3

Defunciones Hoi se ha sabido aviso que el auxiliar José del Carmen Carrillo ha fallecido, después de una larga enfermedad — la oficialidad de auxiliares y la Compañía pierde en ese hombre un buen servidor, de buena conducta cumplidor: en una palabra un buen auxiliar — Se ha dado orden al sargento cuartelero 2º que izé la bandera de citacion correspondiente y cite en particular a los sargentos auxiliares para que marchen a asistir al entierro, del cual se ha solicitado licencia de la autoridad, p. las 10 P.M.

Enero 3. 1867

Aseo — Al cuartelero se le dió orden q.e
que pusiese y arreglo todas las piezas
menos — Ordené todos los utiles
del servicio al Jefe y barra el
salon —

Secciones — Las de los Gallos hanqueado formados con el personal siguiente:

Primer Gallo
Teniente — Alfredo Cox
Sargento — Rafael Peró
Fernando Navarro
Santiago Rosso
Antonio Pinto
Manuel Perez Yzquierdo
Ramon Jose Mazotte
Juan Rafael Gotica
Alfredo Lanuza
Carlos Jose Ovalle
Vicente Valdivieso
Juan B. Olaizo

Segundo Gallo
Teniente — S. Enrique Perez Yzquierdo
Sargento — Juan G. Searle
Cesar Arbulo
Valentin Navarro
Juan Nicacio Greek
Horacio Nordenflycht
Ramon Urbistondo
Cesar Prado
Pedro S. Verdugo
Ricardo Groves
Heriberto Urcoiny
Pedro Aguayo

Enero 4. 1867

El personal de gallos que queda anotado no se ciñe al número de previentes que designa el reglamento, en razon de ser actualmente mui reducido el número de los miembros de la Compañia en previsio activo —

Interesso a las 9 P.M. de hoi, diziocho ausilios que concurrieron a la citacion de ayer cumplieron con el ultimo deber que les exije el reglamento como obligacion hacia sus Compañeros — cual es la de acompañar al amigo y Compañero que fué al lugar en donde cada uno de nosotros dormirá el sueño eterno. Los voluntarios Alfredo Lanza y Cesar Arbulú se prestaron de buena voluntad a cumplir por el oficial de semana en esa Comision, por estar el último impedido a concurrir — El Cortejo regresó al Cuartel a las 10¼ —

Aviso de Secretaria Los pagos de mensualidades y otras puden efectuarse, segun aviso de Secretaria, desde el 5: al 12 Corrte entre 7 & 9 P.M.

Propuestos Los siguientes señores han sido propuestos p.r miembros de la Compañia

Don Ulderico Garrido p.r H.o Pedro S. Gonzales
" Ramon Ramirez H. " " Juan E. Perez
" Jose Anto. Alanto " " Alfredo Lanza

Enero 5 1867

Sin novedad de que dar cuenta.

6

Igualmente sin ocurrencia alguna.
De servicio p.r la proxima Semana
el 2º Teniente Dⁿ Juan Clark. El
Juan queda en orden

Alfredo Cox
1r Tte.

7

Semana

Hoi dia entro de servicio y he recibido el Juan de Bomba, Gallos &c en buen estado; faltando solamente la llave del salon del Cuartel, la que probablemente no le ha sido entregada al Teniente Primero Dⁿ Alfredo Cox. Lo pongo en su conocimiento y en el de los demas oficiales, para que en adelante tengan el cuidado de reclamarla

Llave del Salon del Cuartel.

8

Citaciones por Academia y Ejercicio

Por órden del Capitan estan citados, los voluntarios, para el Sabado proximo a las 8 de la noche, para Academia; y la Compañia, para el Domingo 13 del presente a las 8.30 de la mañana, para el primer Ejercicio Doctrinal del año. Recomiendo a los voluntarios, y muy particularmente a los que se han incorporado últimamente a la Compañia, la asistencia a este ejercicio, porque, segun he sabido, muy luego tendremos un Ejercicio General o Combinado

9

Aseo

He ordenado al Conjunto cuartelero haga aseo

el salon, los muebles, cristales de las ventanas y sobre todo la escalita interior, que está en un estado asqueroso, propio mas bien de una aldea de España, que del cuartel de la 3ª Compañia de Bomberos en la culta ciudad de Valparaiso.

10

Balance General

Aprovecho la ocasion de escribir mi primera ~~última~~ semana, para dar cuenta a la Compañia del estado de los fondos en el año que acaba de terminar. En la pajina que sigue, presento el Balance General de Caja por el cual se puede ver que queda un saldo, a favor de la Compañia, de $ 368.40. Sin embargo, no podemos considerar esta cantidad como propiedad de la Compañia, porque tenemos que pagar una cuenta de $ 132.80 a los SS. Sofré Hermn. por saldo de la cta de Brazales, y tenemos que emprender algunos trabajos para completar la obra, cuyo importe vendrá probablemente a reducir nuestros fondos a Cero. Es de desear pues que todos aquellos socios que por descuido o neglijencia han dejado de cubrir sus suscriciones, lo hagan a la mayor brevedad, para poder ver otra vez renacer la Caja de la Compañia y tener la satisfaccion algun dia de verla repleta.

El año de que doi cuenta, no ha sido muy gravoso para los miembros de la Compañia, pocas y muy reducidas han sido las suscriciones que se han levantado durante él, esceptuando

Balance General de Caja

1866.		Debe		Haber	
	Saldo del año anterior	$ 14	23 59		
Enero	Importe del Presupuesto Nº 443 de Gastos Indispensables correspondiente á 1865	26	50		
	Fondos de la Compañía				
	Recibidos de los voluntarios las siguientes cantidades durante el año				
	Suscricion Mensual. $ 232 50				
	" á Mausoleo " 395 50				
	" " Iluminacion " 60 "				
	Derechos de Incorporacion 30 "				
	Intereses sobre depositos " 44 15				
	Donativos y Utilidades " 165 01	930	16		
	Inversion				
	Entregados al Tesorero General sobrante de Gastos Ord.s de 1865	195			195
	Pagado las siguientes cantidades durante el año segun comprobantes:				
	Por cuenta de Mausoleo			164	94
	" Funerales de D. Vicente Vidaurre			61	54
	" Saldo del sueldo del Corneta			45	50
	" " de las cuentas de Gas.			43	40
	" Iluminacion de Setiembre			44	82
	" Gastos en ejercicio, conservacion de muebles, útiles de escritorio, premios a voluntarios &c &c &c &c.			143	64
				$ 201	85
	Saldo a favor de esta cuenta			2368	40
		$ 2380	25	$ 2380	25

correspondiente al año de 1866

1866			Debe		Haber	
		Gastos Ordinarios				
Febr	14	Recibido del Tesorero Gral 1er trimestre	$	145	50	
Abril		" " " 2do "		145	50	
Agosto	4	" " " 3er "		145	"	
Oct	4	" " " 4to "		146	"	
		Inversion				
		Pagado durante el año:				
		Sueldo del Sarjento Cuartelero			360	"
		id " Corneta			120	"
		Alumbrado			30	"
		Grasa y Aceite			30	20
		Pintura y Barniz			1	25
		Agua y Menudencias			35	35
					$ 576	80
		Saldo a favor de esta Cta			5	20
			$ 582	"	$ 582	00
		Gastos Indispensables				
		Pagado durante el año			$ 242	41
		Recibido del Tesorero General, importe de los Ptes Nos 450. 455. 461. 469. 474. 474.	242	41		
			$ 242	41	$ 242	41
		Balance de Saldos				
		Salas de la Cta de Fondos de la Cia	368	40		
		" " " " Gastos Ord.	5	20		
		Entregado al nuevo secretario Don Francisco Blanco			$ 373	60
			$ 373	60	$ 373	60

Valparaiso Diciembre 31 de 1866

Juan B. Clark

la suscricion que se levantó para celebra
el 13 de Octubre, aniversario de la Compañia
y que, sensible es decirlo, no alcanzó a cubrir
los gastos, dejando un deficit de $38.25 que
han salido indebidamente del bolsillo del
capitan; la compañia habia pues un acto
de justicia autorizando pagar el deficit con
fondos de la Compañia. Esta suscricion no
aparece en los libros, por haberse acordado
colectar los fondos privadamente y presentar
despues una nota de su inversion, la que no
me ha sido entregada. La cantidad total
recibida en el año de los miembros de la Comp
asciende, como lo demuestra el Balance, a
la suma de $930.16. a esta agregaremos la
suscricion del 13 de Octubre que alcanzó a $400
y tambien agregaremos a la Cta de Donativos y Utilid
$60.- de una cuenta que obsequió el Bombero Valient
Don Pedro Gonzales Miranda; cantidad que habia
tenido que salir de Fondos de la Compañia y habia
ido a aumentar la Cta de Mausoleo, siendo dicha
cuenta por conducion de todo el Monumento, en
piezas al Cementerio.

El año de 1866 ha sido muy escaso en
incendios, lo que contribuye en mucho a
hacer perder el entusiasmo del Bombero.
No ha sido, sin embargo escaso en acontecí-
mientos, pues que hemos tenido la desgracia
de perder a nuestro muy digno y apreciable
Director Don Vicente Vidaurre L. S. P. D.
fallecido el dia 3 de Febrero a las 3 de la mañ
en nuestro dejó un vacio dificil de llenar, en

cadaver fué depositado en la sepultura de la Compañia. Otro de los acontecimientos importantes del año ha sido la llegada del Mausoleo que por fin lo vemos concluido, colocado en su lugar, lo palpamos, vemos que es un monumento soberbio; luego nos tocamos el bolsillo y vemos que no nos cuesta nada, que está allí y lo hemos pagado, pero no sabemos como; y esto, a quien debemos agradecerlo? a nuestra buena suerte? no, todo ha sido debido al trabajo y constancia de nuestro benemerito compañero Manuel del Rio, autor de muchas mejoras en la Compañia; él ha trabajado sin descanzo desde muchos años atras, arbitrando recursos y venciendo mil dificultades hasta que ha podido por fin ver el resultado de todos sus sacrificios, lo que por cierto será una gran satisfaccion para él. Lo felicito porque así se ha hecho acreedor al reconocimiento de toda la Compañia.

Voluntarios

La Compañia cuenta en la actualidad con Sesenta y Seis Voluntarios incluyendo los miembros honorarios y los ausentes con licencia pero en realidad solamente tiene en servicio activo, Cuarenta y Siete; número bastante reducido comparado con el personal de años anteriores. Muy pocas han sido las incorporaciones que han habido en el año, solo contamos con diez nuevos Bomberos, todos ellos muy entusiastas y algunos han pertenecido a la compañia en otro

tiempo. Sin embargo de este corto número, los trabajos han sido siempre desempeñados con la puntualidad y precisión debidas, consiguiendo así, conservar el buen nombre que se ha sabido conquistar la Compañía. Entre los socios reina la mejor armonía, la unión y fraternidad que han existido siempre en la compañía, y que se va estrechando mas aun con el tiempo.

Auxiliares

Esta seccion ha aumentado su número durante el año y ahora contamos con la dotacion que nos asigna el Reglamento General; tenemos buena jente, entusiasta y decidida; en cuanto a disciplina, me es satisfactorio asegurar que marchan bien. En oficio pasado a fines de Diciembre al Secretario General del Cuerpo, he apuntado estos mismos informes, agregando: que necesitamos tambores nuevos para reemplazar los que actualmente hai en uso, por estar ya muy estropeados por el tiempo de servicio que cuentan; es probable que en dos o tres meses mas, se nos entregue esta pieza del uniforme que ha sido encargada a Francia.

Obsequios

La Compañía ha sido muy favorecida en el año que termina; entre varios obsequios que han sido recibidos, anotaré los mas importantes: 1º Bandera Española de la Coradora obsequiada a la 3ª Compañía por nuestro muy digno y apreciable ex-capitan Don Manuel Ant. Velasquez; este regalo es de un mérito tal que

aumentará tanto en importancia con el tiempo, que no encontráramos en el cuanto un lugar bastante seguro para depositarla; esta será problema que resolverá la nueva Oficialidad que entró a funcionar en Enero 1867. Este trofeo de guerra era el que enarbolaba el bote del comte Ferry en el momento en que se rendía a nuestros valientes marinos; luego esta esplicacion para que no se dude de la autenticidad de la bandera, porque la que enarbolaba el buque español el dia 26 de Noviembre 1865 adorna ahora bajo las naves de la Catedral de Santiago.

Un obsequio de la importancia del que me ocupo, solo se hace cuando existe mucho cariño por la Compañia y jamas podremos dudar del aprecio y simpatia del Señor Velasquez a quien la Compañia tiene que agradecer muchos servicios.

Otro de los obsequios recibidos, es un hermoso cuadro al oleo, obra de un merito sobresaliente, pintado y dedicado a la 3ª Comp.ª por la Señorita Ignacia Diaz Lama; representa un bombero con el uniforme de la Cía, en el momento de salvar de un incendio, a una pequeña criatura; acto que quisieran imitar varios de nuestros compañeros. Este cuadro es ahora uno de los mejores adornos de nuestro salon y fue recibido el 13 de Octubre aniversario.

El tercero y último obsequio es un valioso servicio de plaqué para té, recibido de

las Señoritas que componen la Congregación de las Hijas de María. Este obsequio no tiene para nosotros, el mérito de los anteriores pues segun una nota de la presidenta de dicha sociedad, nos remiten el regalo por estar reconocidos por el servicio de franqueados el salon para el Bazar de Beneficencia que abrieron en los noches de los dias 6. 7 y 8 de Noviembre.

El número de alarmas, reuniones incendios y notas de asistencias del año son tan escasos de interes por haber sido tan pocas, que creo escusado el apuntarlos. El nuevo Secretario tendra la amabilidad de dar cuenta de ellos agregandolas al final del presente año.

11

Marqueses

Ayer y hoi se ha ocupado el Sargento Cuartelero en arreglar los marqueses, ha puesto tuercas a dos de los nuevos, los que al parecer han quedado muy buenos, las probaremos el proxº domingo.

Reunion de Oficiales

A las 8.30 P.M. tuvo lugar la reunion de Oficiales que se había citado. Entre otros asuntos se ocupó de las propuestas que existian en Secretario y fueron aceptados los siguientes:

Nuevos Bomberos

Don Alderico Garrido propuesto por Dn Pedro Gonzales
" Ramon Ramirez H. } " " " Juan E. Perez
" Anibal Valdez }
" José Antº Danto " " " Alfredo Lanza

Enero 12 de 1867

Aseo

Ya esta concluido el aseo de que se ocupaba el Sargento, los muebles bien limpios de tinta vidrios trasparentes, escalera sin grasa &a

Academia. No tuvo lugar por falta de número! Principiámos mui mal el año. Hasta las 8.15 esperó el capitan y como solo habian doce voluntarios, y todos estos, veteranos, se retiraron todos a la hora indicada; despues principiáron a llegar otros que probablemente tenian el reloj atrasado.

13

Ejercicio

A las 9.45 Am. salió la compañia al mando del Capitan y se dirijió a la plaza de la Victoria; allí se hizo un corto ejercicio de mangueras y en seguida se dió un descanzo de una hora por el mucho calor que hacia. A las 11.30 se tocó llamada y se dió principio a un corto ejercicio en el que se puso a prueba la fuerza de espulsion de nuestra bomba; habiendo llegado la 4ª Compañia durante nuestro descanzo, aprovechamos esa ocasion para hacer ejercicio juntos y tuvimos el gusto de ver elevarse nuestro chorro a una altura que la otra no pudo alcanzar, y esto, apesar de haber una desventaja en nuestra contra pues que al principiar el ejercicio notamos que el embolo trasero de la bomba absorbia mucho aire, defecto que mui pronto será remediado, ademas, nosotros usábamos una boquilla de pitón de 7/8 en contra de una de 5/8 que usaba la 4ª. A las 12.30 regresámos al cuartel. se pasó lista, asistieron 20 Voluntarios y 65 auxiliares. Total 85.

Enero 13 de 1864

Nombramiento de Sarjentos de Auxiliares

A nuestro regreso al cuartel y despues de pasar lista, se hizo subir al salon, a la seccion de auxiliares y se procedió a la eleccion de los sarjentos en cumplimiento del Art. de nuestro reglamento.

El Capitan en uso de sus atribuciones nombró a Vicente Leon de Sarjto. 1ero y la eleccion dió el siguiente resultado:

Sarjento 1º. – Juan Briceño
" 2º. – Manuel Navarro
" 3º. – Miguel Silva
" 4º. – José Silva

despues de la eleccion se retiraron todos muy contentos y animados.

Mangueras

En el ejercicio de hoi se reventaron tres tiras de mangueras y como esto nos sucede muy amenudo, particularmente cuando usamos boquillas chicas, creo que es por la fuerza de nuestra bomba mas bien que por la mala calidad de las mangueras

Cascos

Por órden del Capitan, se han mandado componer los ocho cascos para voluntarios que existian en el cuartel, y que estaban en un estado lastimoso dando una mala idea de sus antiguos poseedores.

Licencia

Por el mal estado de salud del que suscribe, se ve obligado muy a su pesar a solicitar una licencia de tres meses y sintiendo no poder desempeñar con la puntualidad debida, el cargo con que la compañia tuvo a bien honrarlo,

hace indicacion a sus compañeros, de fijen con tiempo en la persona que ha de reemplazarlo.

Entrega de Semana

14

Hoi dia concluye el servicio de mi semana y hago entrega del cuartel, Bomba y útiles, en buen estado al Teniente 3º Don Juan Enrique Perez Tambien he puesto en su poder la Llave del Salon.

Juan B. Clark
Tent 2º

Semana

14

Con esta fecha me recibo de la Semana y llave del salon. El tren de bomba en buen estado de servicio ——.

Me voi a permitir agregar al nombre de Don Manuel del Rio, que con tan justa razon el Teniente 2º elojia por sus importantes servicios prestados, para llevar a cabo el mausoleo, la oficialidad del año 1865, en la cual formaba parte Don Alfredo Cox, como Capitan: Esta oficialidad acunó los planes de Don M. Rio, dando le a la idea ese apoyo metálico sin el cual la mayor parte de los grandes pensamientos mueren sin haber tenido ocasion de saludar al autor de sus dias. Nuestros compañeros no podran muy facilmente abrir el estado de crisis por que pasó la Compañia, a consecuencia de se empeño por recaudar fondos, para dejar bien puesto el nombre de sus

para el Sr. Teniente 2°, como secretario que ha sido, no reconocerá el trabajo que se tomaría esa oficialidad, para bien adelante cumplimentarlo, teniendo que estrellarse con voluntades bien dispuestas a pagar, que continuamente se retirarán completamente de la Compañía, antes que cumplir con los compromisos que habían contraido. El producto de los importantes trabajos de esta oficialidad solo se reunirán a palpar cuando llegó el caso de cubrir el valor del mausoleo. No me quiero poner en el caso, ni aun me atrevo a suponer, cual hubiera sido la posición de la Compañía, cuando si por desgracia, no se hubiera ésta encontrado bien provista de fondos para cubrir sus compromisos.

También me permitiré agregar la oficialidad del 66 que aun tomó una parte tan activa como las anteriores, no fué menos feliz que aquellas, pues bajo su inspección, se desmontó y colocó dicho mausoleo. Reasumiendo digo, que tanto Don Manuel del Rio y las oficialidades del 65 y 66, son dignos del reconocimiento de nuestra Compañía.

15

Mangueras. Ya se encuentran compuestas las que se rompieron en el último ejercicio; a mas a cuatro de las cargas ultimamente por el director se les han colocado hembras que no tenían.

Enero 15 de 1867

Reunion La Compañia está citada para la reunion que tendrá lugar el viernes 18 del corriente: es de esperar que la asistencia sea numerosa.

Academia Esta tendrá lugar el sabado 19 del presente a las nueve de la noche. Juzgo me parece recomendar la asistencia pues nuestros Compañeros no quedaran que se suspenda como sucedió con las anteriores, estando todos persuadidos de que necesitamos mucho ejercitarnos en los toques pues de otra manera no podremos mantener ninguna supremacia sobre la Cuarta, que se ejercita constantemente en toques, ejercicio de Chimpa &c. Creo pues que el Capitan tendrá esta vez la satisfaccion de mandar la academia bien concurrida de voluntarios.

17

Uniformes Se nota desde algun tiempo a esta parte que los gallardetes y Chorizos no tienen sus uniformes completos, faltando en consecuencia alo prescrito en el reglamento. Es de desear que dichos bomberos lo hagan lo mas pronto posible pues presumiendo de lo fino que se ven los gallos cuando no existe simetria en sus gallardetes, en ejercicios, y muy particularmente en incendios las Gallardetes, Clavos, Tales y demas escalas contribuyen a que los movimientos nunca salgan bien lucidos comprometiendo asi el buen nombre de la Compañia.

17

Botonas. Se avisa a los voluntarios que no tengan esta pieza del uniforme que Dn. Guillermo Ortega estrena desde aqui en el Salon.

Enero 18 de 1866

Rectificacion En la reunion de anoche el Sr. Capitan, rectificó lo que dice el Sr. Secretario en su memoria del año pasado respecto al deficit que tuvo la terlulia del 13 de Octubre. que dice asi:

"La suscricion que se levantó para celebrar el 13 de Octubre, aniversario de la Compañia y que sensible es decirlo, no alcanzó a cubrir los gastos, dejando un deficit de $38.25 que han salido indebidamente del bolsillo del Capitan."

Segun el Sr. Capitan el no ha pagado ese dinero. estendo si, una lista en que figuran los nombres de algunos voluntarios que se han comprometido a cubrir dicho deficit.

19

Academia Sensible es decirlo la asistencia fué muy escasa. demostrando asi los Sd. voluntarios poco entusiasmo por el servicio de la Compañia.

20

Sin novedad Hago entrega de la semana La Bomba y Gallos en buen estado de servicio

Juan de Perez

Tent. 3o.

21

Semana Hoy me he recibido de la semana despues de haberla desempeñado el Sto 3o Tente Juan C. Perez He recibido tambien la llave del Salon.

La Bomba, Gallos y demas enseres en perfecto estado de servicio.

Enero 21 de 1866.

Omision Aun cuando el Tte 3º hace una entrega tan ambigua de su semana, omitiendo el nombre del Oficial que le sucede, al fin he creido de mi deber hacerme cargo de ella teniendo en consideracion lo que manda el Reglamento, esto es, que los Ites se sucedan en el servicio segun su órden numérico. Razon ha sido esta, por la cual se habrá visto que han pasado algunos dias sin que yo acusara recibo de ella, y me veo en la necesidad de escribir con esta fha (24) lo que debí escribir el 21.

22

Propuesto El entusiasta Tte 3º deseoso de ver aumentarse el personal de nstra Compañia, y acrecentarse el entusiasmo un tanto decaido por la negligencia de muchos de ntros Compañeros, no ha cesado de buscar jóvenes que á la vez que reunan los requisitos que manda el Reglamento sean entusiastas compañeros y amigos. Hoy propuso al Cuerpo de Oficiales para miembro de la Compañia al Sr Don José Sothers. El Secretario ha anunciado esta propuesta y se de esperar que luego el Cuerpo de Oficiales se reuna y dé su asentimiento.

23

Revista General Se registra en los diarios de hoy un aviso suscrito por el Sect. General en que convoca al Cuerpo de Bomberos para el

Enero 23/867

próximo Domingo 27 del Corriente. La Citacion es á las 9 de la mañana en la plaza de la Victoria y el objeto de ella pasar la Revista General que ordena el Reglamento.

Reunion de Capitanes

Esta noche se reunieron los Capitanes de las diferentes Compañias en casa del Sr Comandante, para tratar sobre la Citacion del Domingo. Se convino, no obstante alguna oposicion que habia para ello, que se haria un corto ejercicio despues de la Revista, para lo cual se nos pasaria mas tarde instrucciones.

24

Citacion

Hoy he hecho colocar la bandera en el Cuartel, para la Revista y ejercicio que tendrá lugar el Domingo.

Suscricion

Existe actualmente una lista de suscricion debidamente autorizada por el Capitan y Secretario, con el objeto de corresponder (no diré dignamente como dice el Sr Secretario por cuanto no encuentro muy adecuada la palabra pr. el limite que se le ha dado á la suscricion -$100.-) al valioso obsequio que hizo la Sta Ignacia Llias Gana el 13 de Oct. de 1866.

Razones muy poderosas me asisten para desear y tener casi la conviccion que esta suscricion tenga un feliz éxito y sobrepase la cantidad presupuestada.

Enero 24/867

de esta manera significaremos nuestro agradecimiento á la Artista que con el modesto nombre de aficionada, hace preferencia de nosotros obsequiándonos una de sus primeras obras, no obstante de haber otras Compañías y Sociedades tan dignas como la nuestra de ser favorecidas.—

Esta simpatía de la Sta Díaz Dana por nuestra Compañía, que enorgullece á todo bombero entusiasta, me hace esperar que los compañeros no andarán remisos en suscribir sus nombres á la lista de que hago referencia.

Corriendo á mi cargo esta semana haré cuanto esté de mi parte p.r no ver defraudadas mis esperanzas.—

25

Nada de nuevo.— Todo en perfecto estado

26

Sin novedad

Revista General y Ejercicio

27

Como estaba anunciado, hoy tuvo lugar la Revista General que debía pasar el Director y en seguida el Ejercicio acordado en reunión de Capitanes.

A las 9 de la mañana se puso en marcha nuestra Compañía al mando del Capitan.— La asistencia sino era bastante numerosa, por lo menos era buena.—

Enero 27/867

Cuando llegábamos á la Plaza de la Victoria llegaban tambien varias Compañias, que al mismo tiempo que la nuestra pasaron á tomar las colocaciones que se les había designado. La nuestra fué á situarse frente á la Recoba.

A los pocos momentos de estar allí, el Directorio dió principio al objeto de su citacion. Una vez verificada esta, las Compañias procedieron á hacer el ejercicio, situándonos nosotros en el pozo de la calle de San Juan de Dios.

Armada nuestra Bomba y desplegadas las tiras del 2º Tallo pta la plaza, principiamos á dar agua á la 4ª. Con todo lujo la proveimos y parece que hicimos comprender á nuestros Colegas de la 4ª., que no esperimentarian sequías siempre que estuviera á nuestro cargo el suministrarles agua.

Por una de aquellas equivocaciones que son indispensables y muy disculpables en ejercicio como el pte., nuestra Compañia antes de tiempo procedió á desarmar y marchaba á tomar la colocacion que debia tomar mas tarde. Si equivocó la voz de mando ó obró antes de tiempo, suficiente disculpada estaria con el movimiento que hacia en ese momento.

Pocos minutos fueron suficientes p.ª que desarmara la Bomba, enrollara mangueras

Enero 27/867

y marchara á su nueva colocacion.
Cábeme el orgullo de felicitar á la Compañia por la destreza que desplegó en sus movimiento. Prueba elocuente es esta, del estado de disciplina á que ha llegado la Compañia y del entusiasmo con que trabajan todos sus miembros.

Advertido de nuestro error tuvimos que regresar y volver á dar agua á la 4ª por 15 ó 20 minutos mas.

Pasamos en seguida á cambiar de colocacion. La 4ª á su vez debia dar su agua colocándose en el pozo de la plaza y nosotros frente al Cuartel de Policia.

Este movimiento fué tan bien ejecutado como el 1º y tuvimos el gusto aventajar lijo á la 4ª, no obstante que ella no tenia que desarmar su Bomba, ni enrollar tantas varas de manguera como la nuestra.

Concluido este pequeño ejercicio, todas las Compañias tomaron sus primitivas colocaciones y principiaron á desfilar ante el Directorio, con direccion á sus Cuarteles.

Llegados al Cuartel se pasó lista.

Asistieron:

Voluntarios
Auxiliares
Total ——

Enero 23/863.

Esplendido Triunfo

Esplendido triunfo es el que ha alcanzado nuestra Compañía en el Ejercicio que tuvo lugar hoy.

Cuando desfilábamos ante el Directorio, nuestro Capitan fué detenido y felicitado por el Sr Vice Superintendente Brown. "Felicitaba al Capitan por lo bien ejecutadas que habian sido las evoluciones de la 3ª, considerandola como la 1ª Compañía de la Asociación."

Un voto tan imparcial como el del Sr Vice-Supt., que por el cargo que desempeña debe anhelar la prosperidad y buena disciplina de todas las Compañías, sin particularizarse con ninguna, nos hace ver que sus palabras eran la intima espresion de sus sentimientos, y no le obligaba á ello el deseo de captarse nuestras simpatías ni alhagar nuestra vanidad.

Tan espontanea aprobacion por nuestros trabajos, entusiasmó á los Compañeros y al llegar al Cuartel prorrumpieron en vivas á la Compañía y al Capitan.

Convite al Capitan

Despues de haber pasado lista, el Capitan fué convidado á un almuerzo que los Voluntarios habian improvisado en el Café de Campbell y dedicado á él, en celebracion del triunfo que habia obtenido la Compañía.

Aquí, como en el Ejercicio, otro Compañero

Enero 27/867

se portaron con mucha maestria.
Reinó en el la mayor cordialidad, y despues de dos horas en que pronunciamos entusiastas brindis, dedicados á la Compañia, al Capitan, á los Compañeros presentes y ausentes, regresamos al Cuartel.
La fiesta instalada en este lugar y duró hasta las primeras horas de la noche. La Banda de la Artilleria Naval, traida por el Maestro del Rio, nos obsequió con algunas piezas, haciendo su debut con el Himno Nacional.
Nada mas tengo que agregar

Licencia
Habiendo concedido licencia el Capitan al Sr Ayudante Pinzon, hago entrega de la Guardia al Sr Tte 1o. Don Alfredo Lopez.
Bomba Callao Nº 1 en buen estado.
Entrego tambien la llave del Salon.
A. de la Piedra

Tte 4o

28

Semana
Por la razon que dá el Teniente saliente de novicio, encontrando el Fuerte en buen estado, menos dos tiras de mangueras del 2º pollo que se abrieron un poco en el ejercicio de ayer, las cuales se pondrán en composturas, luego que se tenga

Enero 28. 1867

concluido el aseo en la Bomba - que se ha estado haciendo hoi.

29

Sin mas novedad que anotar que la de quedar ya la Bomba limpia y sus adherencias de manguera reparacionada -

30

Sin ocurrencia que hacer notar -

31

Hoi ha concluido el cuartelero la reparacion de las mangueras del 2º Gallo y quedan colocadas en él - ambos gallos estan como de costumbre cada uno con seis tiras -

Febrero 1:

Sin novedad.

2

Circular del Directorio

Lo siguiente ha sido pasado a nuestro Director, con motivo del acto de insubordinacion de varios miembros de la 7ª Compª en el ejercicio i revista del 27 ppdo: -

Febrero 1: 1867

Sor Director

Del Directorio, en sesion de 30 de Enero tomó conocimiento del acto de insubordinacion cometido en la Revista del 27 del mismo, por varios miembros de la 7ª Compañia de Bomberos, desobedeciendo las ordenes de su Capitan y dando de esa manera un escandalo público que

al Comandante a mandar esa Compañía a su Cuartel.

Como actos de esa naturaleza, no pueden cesarse por razon alguna en un cuerpo como el de Bomberos, en el que, por componerse enteramente de individuos que prestan sus servicios voluntariamente, es tanto mas punible una infraccion tan inmotivada de las reglas que por sí mismo ha establecido, el Directorio ha considerado obrar en bien del cuerpo en jeneral, acordar la espulsion de los siguientes individuos

Juan N. Ortega.	Lorenzo Mijoya
Pascual Sandinario	Manuel Bruno
Bernardino Salinas	Jose Anto Suarez
Fermin Zamora	Dionisio Arredondo
Benito Zamora	Calisto Carei
Franco Leon	Jose 2o. Varas
Estanislao Espinosa	Samuel Cruz
Florentino Carei	Mateo Villalon
Jose G. Diaz	Dionicio N Arancibia

Antonio Alhumada

de la 7a Compañia de Bomberos; inposibilitandoseles por dos años para que puedan volver a enrolarse como miembros del Cuerpo.

Se acordó igualmente por el Directorio que esta espulsion sea puesta en conocimiento de las Compañias y de la Comandancia Jeneral de armas

Lo comunico a Vd. p.a los fines consiguientes

Soi de Vd., atento servidor

(firmado) J. M. F. N. Budge

Secretario Jeneral

Febrero 3. 1867

Concluye mi semana hoi, y entro de servicio el 2º Teniente quien hallará el Tren en buen estado de servicio y el galon en orden

Alfredo Cox
1º Tenº

En la semana pasada no ha habido mas novedad que la muerte del Cometa.

11

Academia — Esta tendrá lugar el miercoles 13 a las 8 en punto. Es de esperar que la asistencia sea numerosa pues los Ll. voluntarios no tendrán ese dia ninguna diversion pública.

12

Ejercicio — La Compañia está citada para el ejercicio que tendrá lugar el viernes 15 a las 7½ de la tarde. Como hace tanto tiempo que no tenemos ejercicio de noche creo que éste llamará la atencion y el entusiasmo de los Ll. bomberos que espero asistirán en buen número

13

La academia fué bastante concurrida, pero desgraciadamente. Cuando decia se principiaba, el Cometa de los navales, que está desempeñando a su hermano, mientras este aprende los toques, fué llamado por el Oficial de guardia para que fuera a tocar en la retreta, asi pues no pudo haber academia de toques, que bastante la necesitamos. Entonces el Sr. Capitan

nos hizo una provechosa esplicacion, sobre las partes que componen la bomba y el objeto de cada una de ellas. Se pasó Lista.

al h. teniente 4º.

Dicho Señor, necesitaba una disculpa por haber dejado pasar 3 dias, sin atender a las obligaciones que como teniente de semana le señala el reglamento, y por cierto, que en lugar de ser franco y decir el porque no se presentó a cumplir con sus deberes, usa de la costumbre vulgar. de hacer recaer fas faltas propias, sobre espaldas agenas. Esto por cierto no me sorprende, solo siento si que el h. Pedro por su poca prudencia me haya obligado a mi, ajeno siempre de polémicas, a tenerle que contestar.

El h. Teniente 4º en lo que escribe dice mas o menos asi: Mis Compañeros notaran que solo hoy 24 escribo mi semana, esto es, con tres dias de atraso, todo a consecuencia de la ambigüedad conque el teniente que deja la semana. hace entrega de ella. Si el h. Pedro estuviera escribiendo para personas estrañas a la compañia, a nadie sorprenderia lo que dice, pero que use de tanta palabreria para con bomberos de la 3ª ~~Compañia~~ es hacerles a estos un insulto gratuito, pues es nada menos que querer imponerles sus ideas, negándoles al mismo tiempo el conocimiento que deben tener de las obligaciones de los oficiales. ~~Ahora~~ ~~un tiempo~~ Yo no se que admirar si mas su estudiada inocencia o su cinica arrogancia pues este caballero pretende nada menos que disculpa

14

parse, reconociendo y apoyándose en su misma falta; dice mi Cabo que no se presentó hasta tres días después a recibir su semana. Aquí el Sr. Pierra sin nombramiento alguno por el mismo, estampa su Condenación; pues no pretenderá deber por un momento se que tiene derecho a escribir su defensa a un reo convicto y confeso.

15

Ejercicio. La concurrencia de voluntarios fué bastante numerosa, no así la de auxiliares, lo que obligó al Sr. Capitan ha hacer el ejercicio en el pozo de la calle Nueva, mientras debería haber tenido lugar en las afueras, para probar el pozo que se construye en esa parte de la poblacion. Los movimientos de las galletas durante el Ejercicio fueron bien hechos, aunque se nota que no se saben bien los toques toda via. Se pasó lista.

16

El Sargento se ocupa en limpiar las mangueras y bomba.

17

Alarma. A las 8 1/2 a. m. las campanas de la poblacion daban la alarma de incendio. La bomba salió al mando del Capitan 2º Don Rafael. Pero, cuando llegaban ala Plaza de Orden se avisó que el fuego habia concluido. La alarma no fué general. Se pasó Lista.
El incendio se habia declarado en la segunda seccion de los Almacenes fiscales a consecuencia de un fogonazo que cayó en la corriza

cuando se tiró el cañonazo de las ocho.

Con esta fecha hago entrega de la semana al Sr. Teniente 4º Don Alexandro de la Cuesta. La bomba y gallos en buen estado de servicio. Tambien le hice entrega de la llave del salon.

Lucas J. Perez
T 3º

18

Semana — Con esta fecha me hago cargo de la semana que me ha sido entregada por el Te 3º de I E Perez. Bomba, Gallos &c en buen estado de servicio. Tambien se me ha entregado la llave del salon

Citacion — Por órden del Capitan está citada la Compañia á ejercicio para el miercoles 20 del pte á las 7 P M.

Se recomienda la asistencia

19

Academia de Chorizos — Anoche tuvo lugar la academia á que estaban citado los Sres Chorizeros. Con toda puntualidad asistieron á la citacion que les habia hecho y á las ocho dimos principio al ejercicio. No obstante de ser la mayor parte nuevo en la Compañia, trabajaron bastante bien y logramos arrimar la Bomba con 3 Chorizos, cinco &c en 25 Segundos. Muy conveniente seria que mis compañeros de seccion, fueran mas asistentes al Cuartel y pudiéramos tener con mas frecuencia estas academias.

Febrero de 1867

20

Ejercicio

A las 7½ P M. salió la Compañía en dirección á la Alameda de las Delicias, lugar en donde iba á tener efecto el ejercicio á que estábamos citados. Llegados allí, se armó la 1ª Bomba en el pozo que se ha construido recientemente frente á las casas del Sr Iguella. El resultado fué favorable, pues después de media hora de achicar, el agua solo había bajado media pulgada. El agua que tenía esa noche era 6½ piés.

Concluido este ejercicio nos pusimos en marcha acia la Plaza de la Victoria, en donde tuvo lugar otro bastante lucido q. duró hta las 10½ P M. regresando al Cuartel cerca de las 11.

La asistencia de voluntarios fué reducida, notándose siempre mayor número de inasistentes entre los Tres Hoiceros. -

Los Gallero en las diversas evoluciones que hicieron, se desempeñaron bastante bien.

Asistieron:

Voluntarios
Auxiliares

Total

Piezas rotas

Sufrimos la rotura del fierro que sostiene el tenin de la 1ª Bomba y además el fierro que sostiene la arma de uno de los Chorros

— 21 —

Sin novedad. Se ha dado orden al Sargento para que mande hacer las piezas perdidas en el Ejercicio.

— 22 —

4ª Seccion

El personal de la 4ª Seccion que no habia puesto antes en este Libro por no haberse podido formar antes, queda compuesto del modo siguiente:

Teniente
A. de la Piedra
Sargento
Ramon Toro Mazotte
Cornicero
1º de la Barra
Julio Prado
J. M. Gonzalez
Guillermo Ortego
Manuel Rojas
Eduardo Vidaurre
Ramon Ramirez H.
Ulderico Garrido
J. Antonio Donoso
Pedro J. Verdugo

— 23 —

2 Ten.tes 3º

Con verdadera sorpresa he leido un articulo que se registra en este Diario, suscrito por el Sr Te. 3º. y dirijido al que suscribe. Una simple observacion que hice al

recibir la semana del Sr Ste 3º y que hirio grandemente su susceptibilidad, es la que le ha dictado el articulo de que hago referencia.

Mi primera idea al leer ese escrito, fue contestar al Sr Ste 3º, haciendole ver la mala interpretacion que habia dado á mis palabras, y mas que todo el estilo tan descompuesto de que hacia uso; pero considerando que cualquiera contestacion que diera, traeria réplica de parte del Sr. Teniente, y siendo por caracter enemigo de cuestiones que como la presente principian con un lenguaje desenfrenado, he renunciado á toda contestacion y solo escribo las presentes lineas para dar una aclaracion al pasquin de que me ocupo.

Por otra parte, el libro en que iba á estamparse esta discusion, es para anotar las ocurrencias mas precisas de la Compañia, y de ninguna manera para desahogar la hidrofobia de personas tan susceptibles como el Sr Ste.

24

Sin novedad.

Semana

Hago entrega de la semana al Sr Ayudante D. Isidro J. Gonzalez M. de Bomba, Talleres de este Estado.

A. de la Piedra

Ste 4º

Febrero 25 de 1867

Semana Con esta fecha me hago cargo dela semana despues de haberla desempeñado el Sor Tte. 4º Dn. Almanzor dela Piedra.

La Bomba. Gallos i demas útiles en buen estado de servicio.

Polémica Me es mui sensible tener que empezar mi semana haciendo presente a los tres tenientes 3º i 4º cuan ageno es de este Diario la polémica que han sostenido en la semana que cada uno ha desempeñado ultimamente. Dificilmente podria decirse cual de los dos es mas culpable; si el 1º por haberla suscitado de una manera acre ó si el 2º por haberla continuado en los mismos términos apesar de reconocer que el presente libro no es sino para anotar las ocurrencias precisas en servicio de la Compañia. Es de desear que los tres tenientes mencionados, no olvidando lo anterior, no volverán á manchar las páginas de este Diario con asunto tan personal como ageno del servicio á que está destinado.

Piezas Compuestas El Sor Teniente 4º olvidó anotar en su semana que el 23 del presente quedaron compuestas las piezas que perdimos en el último Ejercicio. Se ordenó ademas otro perno de repuesto para el timon i el cual queda depo

Febrero 1867

25

sitado en la caja de la Bomba para evitar otro contratiempo como el que sufrimos en el Ejercicio último.

Propuestas Están anunciadas por secretaria las propuestas siguientes para voluntarios:

D.n Gmo Orrego propone á D.n Ignacio Garham con fecha 8 de Febrero

i D.n J. E. Perez propone á D.n Marcelino Lorca con fecha 21 del mismo.

Ninguna de estas propuestas ha sido anotada en la semana correspondiente razon por la cual lo hago yo ahora.

Alarma A las 4½ PM las campanas del almendral daban la señal de alarma. Felizmente duro pocos momentos, no alcanzando á salir nuestra bomba. La calle del Tivolá era el punto amagado por el fuego.

26

Farol Se ha ordenado al Sargento que arregle con genero los vidrios del farol de la Compañia de modo que se vean opacos los numeros. Esto ha sido despues de no haber podido rascar el vidrio mismo, con ese objeto.

27

Aceptacion La junta de oficiales con fecha de hoi ha aceptado para miembros voluntarios de la Compañia á los tres siguientes:

D.n Ignacio Garnham propuesto por D.n Guillermo Orrego i D.n Marcelino

Febrero 1867

27

Academia Lorca propuesto por D.n Juan E. Perez Por orden del Sor Capitan se cita á los Sres voluntarios para la Academia que tendrá lugar el viernes próximo ~~29~~ del presente á las 7½ de la tarde. Se recomienda la asistencia pues la academia será general i se pasará lista.

28

Rectificacion Por una equivocacion puse 29 del presente i no 1.o de Marzo como debió ser en la citacion anterior.

El servicio del Cuartel sin novedad.

Marzo 1.o/867

Corneta Desde esta fecha se ha contratado por dos años al Corneta Federico Cabeza que por su buena embocadura promete ser talvez el mejor corneta que ha tenido la Compañia.

Academia Tubo lugar esta noche como estaba anunciado. Es lamentable la poca asistencia pues no habia presentes mas que dies Sres voluntarios.

El Sor Capitan nos hiso una verdadera clase mui instructiva tanto de los movimientos de la Bomba como de los toques.

Los Sres voluntarios deben tener presente que sin asistir á las Academias no adquirirán nunca esa instruccion teorica que se necesita para la

Marzo 1867

1º

mayor ligereza i precision en los movimientos ya sea en Ejercicio ó en Incendio i por consiguiente en ningun caso estarán enteramente aptos de dejar bien puesto el nombre de la Compañia. En esta inteligencia es de esperar mejor asistencia en lo sucesivo pues de ninguna manera creo que la falta de entusiasmo sea la causa de su inasistencia.

El corneta nos hizo comprender ya cuanto hemos ganado con su adquisicion pues sus toques tienen aquella limpieza i vibracion que anima i entusiasma en el trabajo. El toque de marcha es el único que no toca enteramente bien pero muí pronto lo hara en razon de que no ha tenido tiempo de estudiar.

2

"Periódico Gratis" Gracias á la Redaccion de "El Mercurio" lo tendremos gratis en nuestro cuartel, pues ha tenido la amabilidad de prometernos remitirnoslo desde esta fecha.

Propuesta Con esta fecha he propuesto por miembro voluntario de la Compañia al Sor Dn Pedro Antonio Verdugo.

3

Sin novedad.

4

Sin novedad

Marzo 1861

4

Semana Por tener que ausentarse de Valparaiso el Sor Teniente 1º, hago entrega del servicio de la semana al Sor Sargento del primer Gallo Dn Rafael Peró.

Bomba, Gallos i demas útiles en perfecto estado de servicio.

Tambien entrego la llave del Salon.

P. J. Gonzs Miranda

Ayudante

En esta misma fecha me hago cargo del servicio de la semana, que me ha sido entregado por el Sor Ayudante Dn P. J. Gonzales Miranda. Bomba y gallos en buen estado de servicio. Las llave del Salon tambien me ha sido entregada.

5

Citacion Por órden del Sor Capitan se cita á la Compañia para el ejercicio que tendrá lugar el próximo domingo á las 8 de la mañana. Se recomienda á los Señores voluntarios sean puntuales, porque la bomba saldrá á la hora ya indicada.

" 6 "

Sin novedad.

" 7 "

Alarma Hoy á las 2½ PM las campanas del almendral anunciaban un incendio. Este principió en uno de los almacenes de la estacion del ferro-carril y fué sofocado inmediatamente, sin que ninguna de las bombas hubiesen llegado al sitio amagado. Nuestra bomba no salió sin embargo de haber estado lista con la asistencia de una compañia de la brigada de marina, por falta de voluntarios.

Marzo 8/867

Reglamento General

El Directorio nos ha remitido cincuenta ejemplares del reglamento general para el Cuerpo de bomberos y que está en vigencia desde el 1º de Enero del presente año. Lo recomiendo á los Señores Voluntarios para que todos sepan las disposiciones bajo las cuales prestan sus servicios. Queda un ejemplar á la vista.

Corneta

Se ha mandado componer la que teníamos porque se hallaba en muy mal estado.

" 9 "

Sin novedad

" 10 "

Ejercicio

Sin embargo de haber estado citada la compañía para ~~las~~ hoy á las 8 AM, la bomba no pudo salir hasta las 9, tanto por la inseparable costumbre que generalmente tenemos de asistir mas tarde de la hora citada, como por la poca asistencia de ausiliares. En cuanto á los Señores voluntarios, sería muy bueno que cada uno tratara de ser mas puntual para que así los que asisten á la hora que el Capitan lo ordena no adquieran la misma costumbre, atenidos á que la generalidad impide que se cumplan puntualmente las órdenes que se nos dan.

En cuanto á los ausiliares, es necesaria hacerles comprender de un modo enérgico sus obligaciones, pues no es natural que á mas de las muchas ventajas que les proporciona su colocacion en la Compañía, nos tengan todavía

merced á su boluntad, como sucedió hoy.
Espero pues que el Sor Capitan consiga de estos lo que es muy necesario para el buen servicio de la Compañia.

Dejando á un lado mis indicaciones para á anotar el ejercicio:

Nos dirijimos por la calle de la "victoria" hasta la de San José: armamos la bomba en el pozo nuevo que se ha hecho en dicha calle y despues de un corto ejercicio nos regresamos al cuartel. No sucedió mas cosa notable que anotar sino la rotura de dos mangueras: la bomba estubo tan buena como de costumbre. El pozo ha quedado bueno y es necesario armar la bomba con cinco chorizos, principalmente cuando haya incendio pues el agua se encuentra en bastante profundidad.

11

Semana

Hago entrega del servicio de la semana al Teniente 2º Sor D. Juan E. Clark. La bomba y gallos en buen estado de servicio pero desaseado por el ejercicio de ayer, por lo que el sargento cuartelero se ocupa actualmente en limpiar todo.

He entregado tambien la llave del salon.

R. Otero
Sargento del 1º Gallo.

12.

Estando el Sr. Teniente 2º con licencia y no habiendo venido todavia el sargento de su escuadra a desempeñarlo en la semana, el Sr. Capitan me ha ordenado se haga cargo

Marzo 12 de 1867

Me recibo de la semana bomba, gallos y demas útiles del servicio en buen estado de servicio, tambien de la llave del salon.

13

El Sargento ha concluido de limpiar las mangueras y se ocupa ahora en componer las que se rompieron.

14

Encerado. Se ha comprado el encerado para la mesa en que se toma té el cual se colocará cuando se halla limpiado dicha mesa

15

Se ha dado órden al Sargento para que haga lavar los pisos de las mesas.

16

Sin novedad

17

Con esta fecha hago entrega de mi semana al Sr. Teniente 4° Don Almanzor de la Piedra. Bomba y Gallos en buen estado de servicio.

Juan C. Perez Teniente 3°

18

Semana Hoy me he recibido de la semana que me ha sido entregada por el Sr Ten. 3°. Don Juan C. Perez — Bomba, Gallos, y demas en buen estado de servicio — He recibido tambien la llave del Salon

19

Sin novedad —

Marzo 20/907

Como el dia anterior, nada de nuevo tengo que comunicar

21

Carta de Pésame

Anoche se reunió el Cuerpo de Oficiales, convinciendose entre otras cosas, dirijir una carta de pésame á los Compañeros Don Manuel del Rio y Don César Arbalo, por el sensible fallecimiento de su Sra madre — La Compañia que ha lamentado tan de veras esta fatal desgracia y que ha acompañado á dhos Sres en su sueto dolor, aprobará esta medida que á su nombre ha tomado el Cuerpo de Oficiales

Miembro Honorario

En la misma reunion de anoche se procedió á la calificacion de servicios del compañero Don Manuel del Rio — La buena asistencia que ha tenido á las llamadas de la Compañia, le valió anoche de la Junta de Oficiales el 2º premio de constancia y el titulo de Miembro honorario — Felicité con el mayor placer en mi nombre y en el de la Compañia al Compañero Rio que por tan sueto motivo ha adquirido tan honroso titulo que se le acordó anoche — Sin herir la susceptibilidad de los Sres miembros honorarios, ni la de los Compañeros que estan por adquirir este titulo, creo que pocos son tan acreedores como el compañero Rio para obtener el premio

que por sus constantes y buenos servicios se le ha parecido, y pocas veces el Cuerpo de Oficiales al cumplir con el Reglamento, interpretará de un modo mas elocuente la intima espresion de la simpatia.

22

Sin novedad

23

Tampoco ha ocurrido hoy algo que puntualizar

24

Semana — Hago entrega de la semana al Sr Ayudante Don Pedro Gonzalez.— 1 Bomba, Gallos y demas en buen Estado.— Entrego la llave del Salon.

A. de la Piedra

Teniente 4°

25

Semana — Con esta fecha me he recibido de la semana, despues de haberla desempeñado el Sor teniente 4° D. Almanzor de la Piedra.

1 Bomba, Gallos i demas enseres en buen estado de servicio.

Defuncion — Como á las dos de la tarde se recibió una nota del Sor secretario de la 4ª Compañia de Bomberos dando parte del fallecimiento del voluntario de

25

esa Compañia D.n Salustio Lagos (2 E. (P.D.)

Por haberse recibido el aviso tan tarde i por ser dia de fiesta no se asistió al entierro por falta de voluntarios pues la mayor parte se encontraba en campo aprovechando los dos dias festivos que hemos tenido.

26

Sin novedad.

27

Carta-de Pesame

Por acuerdo del Cuerpo de Oficiales en reunion del 20 del presente se ha dirijido hoi la siguiente carta-pesame.

N.o 502— Valp.so Marzo 27 de 1867

Sor D.n Manuel del Rio

D.te

Mui Sor nro:

Con profundo sentimiento ha recibido la Compañia la noticia del sensible fallecimiento de su respetable señora madre, i el Cuerpo de Oficiales reunido el 20 del presente creyendo interpretar fielmente los sentimientos de aquella, ha resuelto dirijir á V. la presente esprendole la honda empresion que ha causado en el animo de todos nuestros compañeros la perdida que V. lamenta en estos momentos.

Lejos de nosotros la idea de creer que nuestras palabras borren de su memoria la pérdida que V.

deplora con tan justos motivos, i al dirijirnos á V. vemos con sentimiento que vamos á renovar sus sufrimientos, pero lo hacemos obligados, tanto por el pesar que nos inspira su desgracia, cuanto por el imprescindible deber que como representantes de la Compañia pesa sobre nosotros.

Inutil seria que hiciramos á V. reflecciones i entraramos en consideraciones sobre la conformidad i resignacion que debe V. tener, su razon se las habrá sujerido i nosotros no haciamos sino abrir mas las heridas de su tan justo dolor.

V. verá por la presente, que esta manifestacion no es sino el eco fiel de nuestros sentimientos, i que en la Compañia no solo tiene V. compañeros con quienes compartir las rudas tareas del Bombero, sino tambien amigos sinceros que le ayudan á sentir en su desgracia.

Al concluir suplicamos á V. se sirva hacer presente á su hermano i nuestro Compañero Dn. Cesar Arbulo que iguales sentimientos nos animan para con él.

Saludamos á V afectuosamente suscribiéndonos muy atentos i S. S.

Siguen las firmas del Sor Capitan i Oficiales=

Marzo 1867

28

Defuncion — En los periódicos de hoi se publica una citacion de la 6ª Compañia de Bomberos para conducir esta noche al Cementerio los restos de su miembro honorario i fundador Dn Eliseo Menghini que falleció ayer.

Esta vez tampoco ha ido ningun miembro de nuestra compañia á acompañar el cortejo de la 6ª pues no ha habido mas de dos ó tres voluntarios que se han prestado gustosos á representar la Compañia en ese acto.

29

Hoi no hai mas novedad que la de haber devuelto la 6ª Compañia el paño de luto i tabla que se le habia prestado ayer para acomodar el Gallo en que debian llevar los restos del miembro honorario i fundador de que trato mas arriba.

30

Limpieza de la Bomba — Como es de costumbre haciendo todos los dias sabados, el Sargento Cuartelero se ha ocupado hoi en limpiar la Bomba, especialmente todos sus bronces.

31

Semana — Sin ninguna novedad que anotar hoi, hago entrega de la Semana al Sor Sargento del 1er Gallo Dn Rafael Pero, por ausencia del Sor Teniente 1º.

1 Bomba, Gallos 8ª & 4ª en buen estado de servicio.

P. J. Gonzalez Miranda
Ayudante

Abril 1767

Hoy me recibo de la semana que me ha sido entregada por el Sor Ayudante Don P. L. Gonzalez Miranda, con todo el bien de bomba y gallos en buen estado.

No hay ninguna novedad que anotar en este dia

" 2 "

Sin novedad

" 3 "

Citacion á Academia y Ejercicio

Por órden del Sor Capitan se cita á los Sres voluntarios para la academia que tendra lugar el próximo Sabado á las 7½ de la noche en punto

Por órden del mismo, se cita á la Compañia para el ejercicio doctrinal que tendremos el domingo 7 del corriente á las 8½ A M

Se recomienda la asistencia en ambas citaciones

" 4 "

El sargento cuartelero se ha ocupado hoi en limpiar las tuercas de las mangueras

" 5 "

Reglamento

El Sor Director nos ha mandado un reglamento general del cuerpo de bomberos para colocarlo en un lugar visible y espero que el Sor Capitan se encargue de esto

" 6 "

Academia

Como estaba anunciado esta tuvo lugar hoy á la hora citada. La asistencia fue bastante regular ó mas bien muy buena en comparacion á la que ha habido en las academias anteriores. Duro un poco mas de una hora y se pasó lista —

Abril 7/67

Ejercicio

Hoy á las nueve de la mañana salió la bomba al mando del Sor Capitan y nos dirijimos á la "plaza de la victoria". Despues de haber hecho como media hora, ejercicio de movimientos sobre la marcha, sin armar la bomba, armamos ésta en el paraje citado en la misma plaza. Se hizo despues un ejercicio muy lucido (como de costumbre) y sin mas novedad que la rotura de una manguera del primer gallo, nos regresamos al Cuartel á las 11 AM donde se pasó lista -

La asistencia de ausiliares muy buena, la de voluntarios muy mala pues ninguna de las secciones estaba completa; en la bomba particularmente no se veian mas voluntarios que los dos timoneles; La falta de los Sres Tenientes 2º y 4º, se hace notar bastante, lo mismo que la del Sr. y pocas veces á talvez nunca nos hemos encontrado como ahora, con casi completa falta de oficiales.

8

Semana

Hago entrega del servicio de la semana al Sor Ste 2º Dn Juan E. Clark. Bomba y gallos en buen estado: queda la llave del salon en poder del Sor Ste 2º D Juan E. Perez -

R. Pero
Secretario

Razon de los ingresos i egresos que ha tenido la Caja de la Compañia en el 1er trimestre de 1867. ——— Enero á Marzo

1867.		Debe		Haber	
Enero 5.	Saldo del año ppdo. recibido del ex. Secretario D. Juan E. Clark	$ 373	60		
	Fondos de la Compañia.				
	Recibido de los Sres. Voluntarios durante el 1er trimestre, las siguientes Cantidades, segun el libro de Caja — $ 73 - 50				
	Derechos de incorporacion de los Sres. D. Ulduico Zarate, D. Ramon F. Ynsua, D. José A. Sante i D. Ygnacio Santana. " 20 — "				
	Recibido de D. J. M. Chaves a cuenta de su deuda atrasada. — " 20 — "				
	Id. del Sargento José M. Reyes a cuenta del prestamo que se le hizo. — — — — " 20. — —	"	133	50	
	Inversion.				
	Fondos de la Compañia.				
	Gastos en Enero segun ctas. Nos 1. 3. 4. $ 164-27½				
	Id. en Febrero " — — — " 9. — " 15-50				
	Id. en Marzo — " — " 10. — " 21 " 95			$ 201	72½
	Saldo.			305	37½
	Gastos Ordinarios	$ 507	10	$ 507	10
	Recibido del Tesorero Jeneral el 1er trimestre de 1867. segun presupuesto No 488.	$ 145	50		
	Inversion.				
	Gastos en Enero segun ctas. Nos 2. 5. $ 38-12½				
	Id. — Febrero " — — " 78 9. " 59-66				
	Id. — Marzo — " — " 10. — " 45 — "			$ 142	78½
		$ 145	50	$ 142	78½

1867 — Debe — Haber

Suma del frente			$ 145	50	$ 142 78½
Saldo					2 71½
			$ 145	50	145 50

Gastos indispensables

Recibido del Tesorero general — $ 21 50

Inversion.

Cubierto a S. R. Morales por medicinas a asuliano cta. No. 6. $ 9-51.
Presupuesto No. 497. por gasto de entierro del asuliar Jesus del C. Carrillo $ 21-50 — 31 01
Saldo a nuestro favor. — 9 51

$	31	01

Resumen del Trimestre.

Saldo recibido del ex Tesorero D. Juan C. Clark.	373	60
Total recibido en Enero $ 63 —		
D. D. " Febrero — 194-50		
D. D. " Marzo " 43 —	300	50

Inversion.

Total de gastos en Enero $ 223-90.		
D. D. D. Marzo " 66-95.		
D. D. D. Febrero " 84-67.	375	52
Saldo del 1er Trimestre.	298	58
$	674	10

Balance de Caja

Fondos de la Compañia			305	37½
Gastos Ordinarios			2	71½
Gastos indispensables	9	51		
Saldo en Caja	298	58		
$	308	09	$ 308	09

Valparaiso Marzo 31 de 1867.

D. Blanco
Secretario.

Son Comprobantes los que dan en Secretaria a disposicion de los que los soliciten.

Abril 15/67.

Con esta fecha me recibo de la semana bomba y demas utiles del servicio en buen estado

16

Se encuentra una lista debidamente autorizada por el Capitan y secretario, con el objeto de hacer un regalo a la Sta Diaz Gana. Espero que nuestros compañeros se apresuraran a completar cuanto antes el total valor de la suscricion.

17

Sin novedad

18.

La junta nombrada por la compañia para la revisacion de la cartilla de tozes no se ha podido reunir hoy.

19 20 21

Sin novedad

22

Con esta fecha hago entrega de mi semana al Sr Teniente Cuarto, Bomba, Gallo y demas utiles de servicio en buen estado

Manuel Perez
Jr. 3o

23

Semana — Con esta fecha me recibo de la semana que me ha sido entregada por el Sr Teniente 3o D Juan Enrique Perez — 1 Bomba, Gallo &c en buen estado de servicio

Nuevo Bombero — El voluntario D Manuel Perez Izquierdo propuesto para miembro de la Compañia al Sr D Manuel Vidaurre, segun se ve

por el aviso que el Secretario ha colocado en secretaria en cumplimiento del Reglamento.

24

Sin novedad

25

Nada de nuevo

26

Reunion — Anoche se reunió la comision nombrada por la compañia para arreglar los toques de corneta y las nuevas combinaciones que se han agregado. Parece que han quedado completamente arreglado y que en pocos dias mas los tendremos impresos.

27

Limpieza — Como de costumbre hoy se ha hecho la limpieza del Quartel y de todo los sitios

28

Proyecto Grande — Lo que preocupa a todos los compañeros, lo que mas absorbe su atencion y el tema obligado de las conversaciones, es el proyecto de ensanchar nuestro Quartel, llevando su frente al nivel de los edificios colindantes.

Proyecto grande es este para nosotros, teniendo en vista el estado nada abundante de nuestra caja; pero este inconveniente desaparece ante el entusiasmo y decision de todos los compañeros.

Para llevar adelante este proyecto, para que no sea una de tantas ilusiones concebidas en un momento de entusiasmo y muertas al nacer, es necesario contar

Abril 28/867

con el apoyo moral y material de la Compañía en general. Sin este último principalmente, es bien difícil que podamos ver convertida en realidad nuestra ilusión y con pesar la veremos pasar como tantas otras á la nada.

Estas líneas que dedico á un proyecto que deseo como el que mas verlo ya convertido en un hecho, tienen por fin principal dar una idea de él á todos aquellos de nuestros compañeros, que, por sus ocupaciones ó por motivos ajenos á su voluntad, no les es fácil concurrir á nuestro cuartel y por consiguiente no han podido enterarse de él.

La idea esta no es nueva. Hace tiempo que se piensa en ella, pero las circunstancias que con demasiada frecuencia han pesado sobre la Compañía, nos hacia desistir de su realización. Ahora que la Compañía se encuentra á este respecto como en una época excepcional, justo es que pensemos en ella y cooperemos todos por darle cima.

Actualmente se ocupa Mr. Livingston en formar el plano del nuevo edificio y el presupuesto de los gastos que originará.

La medida que se piensa adoptar para llevar á efecto esta obra, será un empréstito que levantará la Compañía entre sus miembros, emitiendo bonos que se irán amortizando segun sean las entradas que produzcan los billares y demas

juegos que se establecerán en los nuevos salones.

A empréstito que creemos no pase mas de $2500 á $3000.., abrigamos la esperanza de que luego se llenará, teniendo en vista que los prestamistas podrán obtener en poco tiempo el valor que hayan suscrito.

Realizado nuestro proyecto, daremos una prueba evidente de que nada es difícil para la 3ª contando con la voluntad de sus miembros y la unión y fraternidad que reina entre ellos.

Valparaiso, mas que ninguna otra ciudad, necesita de un Club en donde la juventud á mas de reunirse, pueda contar con algunas distracciones para resarcirse de sus tareas diarias y pasar divertidamte sus momento de ocio.

La 3ª llenando á efecto su obra, habrá alcanzado lo que no se ha tenido hta la fecha y habrá dado á Valparaiso una alta prueba de cultura y á sus compañeros de armas un digno ejemplo de imitar.

A 13 de Octubre de 1854
se instalaba la Compañía, ojalá el
13 de Octubre de 1867
podamos inaugurar el nuevo salon.

— fin —

Semana Hago entrega de ella al Sr Ayudante 2º
Pedro I Gonzalez M. — Bomba, Talca 4ª
en perfecto estado.

J. de la Fuente

Fte 4º

Abril 1867

29

Semana — El Sor Teniente 4° D. Almanzor dela Piedra me hace entrega dela semana Bomba, Gallos 8ª 8ª en buen estado.

30

Sin novedad.

Mayo 1°

Sin novedad.

2

Corneta — En la mañana de hoi salió nuestro Corneta, bastante temprano, del Cuartel i no ha vuelto hasta ahora que son las ocho dela noche. Esto dá sospechas de que se haya mandado mudar, con tanto mas fundamento cuanto que se ha llevado las boquillas de las Cornetas. Es de desear se le pueda atrapar para aplicarle el condigno castigo por tan punible falta.

2

Aceptacion — El cuerpo de Oficiales reunido esta noche aceptó por unanimidad para miembro voluntario dela Compañia al Sor D. Manuel Vidaurre que fue propuesto por D. Manuel Perez i anunciado por Secretaria conforme á reglamento.

3

Sin novedad.

Mayo 1867

4

Limpieza Hoi como de costumbre se ha ocupado el Sargento cuartelero en el aseo jeneral del cuatel, especialmente de la bomba i demas útiles.

Corneta Desde esta fecha queda contratado nuevamente al Corneta Manuel Alvarez que aunque todabia no sabe bien los toques parece de mejor conducta que el anterior.

Semana Hago entrega de la semana al Sor teniente 1º Dn. Alfredo Cox, Bomba Gallos i demas utiles en mui buen estado de servicio.

P. J. Gonzs Miranda
Ayudante

5

Recibido del servicio de semana, no hai novedad que notar: la Bomba i útiles estan en buen estado de servicio.

6

No ha habido novedad.

7

Sin novedad

8

Incendio A la una AM. las campanas de la asociacion dieron la alarma de incendio: la Bomba se salio en direccion del pedio incendiado, que era la quinta de Pariones de "Leber" — mandaba la Compa. el ex Teniente Don Ramon Mebildondo.

pero asumió el mando d/or Capitan cuando la Comp.ª llegaba a su puesto, mandando parar en el pozo de la calle Chacabuco esquina del Sol – se armo con tres tiras de (mangueras) chorizos. los gallos cada uno con las piz de servicio ordinario; pero no alcanzando estas, por orden del Vice-Comandante la 6.ª de Bombas auxilio con tres tiras mas; en cuya disposicion, nuestra Compañia dió principio a su trabajo. continuandolo hasta dejar enteram.te estinguido el fuego, lo cual se consiguio a las tres A.M. a cuya hora de orden del Vice Comandante. la Comp.ª regresó al Cuartel, pasando á su seccion de la tarde –

La Tapa de la caja de la Bomba recibio un pequeño golpe de palanca que la abrio un poco: se ha mandado arreglarla –

9

Propuesto para miembro de la Comp.ª el Sor Hon.r Ricardo A. Simpson, por Hon.r Juan G. Peralta –

10

No ocurre novedad

11

Hoi ha quedado arreglada la caja de la Bomba que se descompuso en el último incendio –

El Sor Capitan ha pedido hoi p.r Santiago, regresará

mañana = queda a cargo de la Comp.ª entretanto el Teniente 1º. que está de servicio

Propuesto retirada

La del Sor Ricardo A Simpson. por el mismo Sor Scarl que lo propuso, en razon de estar en sitio propuesto p.ª la Guardia Nacional.

12

Sin ocurrencias que anotar, para el servicio de Semana al 2º Teniente Don Juan Clark — el tiene en orden

Alfredo Cox
Y.º 1º.

13

Ya que el Sor Teniente 2º D. Juan C. Clark i el Sargento de su seccion no se presentan para hacer el Servicio de la Semana, me toma la libertad de anotar las ocurrencias que hayan.

La Bomba i demas útiles están en buen estado de Servicio.

14

Citaciones.

El Sábado 18 del corriente á las ocho de la noche tendrá lugar la Academia de Reglamento. Recuerdo es recomendar la asistencia.

El Domingo 19 del actual á las 9 de la mañana, tendrá lugar el Ejercicio Doctrinal.

15

En este dia no tengo que anotar ninguna novedad.

Mayo 16/887

Sin novedad

17

Nada de particular que anotar en este dia.

18

Academia. La asistencia de voluntarios fué escasa

19

Ejercicio. La Compañia salió del Cuartel á las 9 ½ de la mañana, i nos dirijimos á la Calle de la Independencia cerca de la calle del Olivar donde la Asociacion ha hecho construir un Pozo que por su profundidad y poca agua no será útil para un caso de incendio. En dicho Pozo se armó la Bomba y se pusieron seis chorizos armando tambien el 2º Gallo con dos tiros de mangueras. Despues de trabajar la Bomba como tres minutos solo se consiguió sacar un poco de agua. En seguida se quitó un chorizo i el resultado fué el mismo. Se desarmó todo y nos dirijimos al Pozo frente á la Iglesia de la Merced donde se hizo un corto ejercicio, como asi mismo lo hicimos en el Pozo de Rubio, con lo que concluyó el Ejercicio Doctrinal en este dia. La unica ocurrencia que hubo fue la rotura de una manguera. Tambien se dejó notar la poca fuerza que tenia la Bomba, todo lo espresado contribuyó á que dejara mucho que desear este ejercicio.

Hago entrega del Servicio de la Semana al Sor Teniente 3º Sor D. Juan Enrique Perez. La Bomba y Gallos se hallan en estado de Servicio. Por el Oficial de Semana

A Bello

~~Victoria~~
Semana

Hoi me he recibido de la semana que me hace entrega el Sr. Capitan. que ha tenido la complacencia de resumpenar por el Sr. Teniente 2°

Nuestro Cuartelero se encuentra bastante enfermo pero espero que pronto estará restablecido pues lo atiende el Dr. Barazarte que creo es mui competente como Doctor.

Se pide a los Ss. voluntarios no molestar al enfermo, con el juigo se trapeo, tiro al sable &c

21.

El Sargento se ha mejorado un poco

22.

Rumores

Se corre que el Directorio há tenido una Reunion en la cual se acordó poner en nuestro Cuartel otra Compañia de Bomberos, dandonos a nosotros a elejir entre la 6ª o la 9ª.

Yo no creo que estos rumores pasen a ser un hecho, pues me parece sumamente dificil que el Directorio se haya atrevido a dar un paso tan en falso que no vendria a tener otro resultado que a enfriar nuestro entusiasmo y quizas ser la disolucion de la Compañia. Por estas razones creo que no pasa de ser una bola.

23/24

Sin mas novedad; que la salud del Sargento sigue mejorándose

25

Sin novedad

Con esta fecha hago entrega de la Semana de Teniente 4º Don Alexandro de la Piedra, Bomba y Gallo en buen estado de servicio

Juan C. Perez
Teniente 3º

27

Semana Hoy me he recibido de la Semana que me ha sido entregada por el Sr Tte. 3º D Juan Enrique Perez — La Bomba, Gallo Vº en buen estado de servicio

28

Sin novedad. — La salud del Sargento Quartelero sigue mejorando.

29

Nada de nuevo. —

30/31.

Sin novedad. —

Junio 1º

Como en los dias anteriores Nada de nuevo tengo que Comunicar

2

Semana Hago entrega de la Semana al Sr Ayudante 2º Pedro J. Gonzalez M. La Bomba, Gallo Vº en buen estado de servicio.

A. de la Piedra

Tte 4º

Junio 3 de 1867

Por enfermedad del Sr. Ayudante el que suscribe se ha recibido de la semana que hace entrega el Sr. Teniente 4. Don A. Pérez

Semana

Bomba-galley 8 en buen estado de servicio

3 4 y 5.

Sin novedad

6.

Se ha dado órden de limpiar los globos de las lamparas y asear el salon.

7.

No ha habido ninguna novedad

8-9.

Sin novedad

9.

Semana

Con esta fecha hago entrega de la semana al Sr. Teniente 1º Don Alfredo Cruz.
Bomba-galley 8 en buen estado de servicio

David Pérez
Teniente 3º

La Semana del Teniente 1º que entra de servicio se halla anotada en el nuevo Diario de oficiales.